工商日報
中華民國僑委會登記証台教新字第壹叉零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
督印及承印 工商日報有限公司
今日出紙兩張半
每份港幣壹毫

美兩黨競選議員州長 入短兵相接階段 明日即舉行投票

共和黨料可重獲眾院控制權 對參院權力共和黨須作苦鬥

【華盛頓一日合眾國際社電】共和黨全國委員會主席阿爾康今日對艾森豪總統可從星期二日開始之議員選舉……之支配權力。民主黨方面今日始由該黨領袖史蒂文生對共和黨作最後之攻擊。艾森豪總統與尼克遜副總統……競選之游行旅程，則已於昨日結束。星期二日之選舉，將改選九十八名參議員中之三十二名，及眾院之四百三十二名。就目前之情勢觀之，民主黨頗勢蓬勃，頗有獲取參眾兩院控制權之勢。惟阿爾康今日……之眾議員候選人將在若干地區獲得出人意外之勝利，因而重獲眾院之支配權；惟彼對記者談話時，不允對參院之選舉結果，彼亦不允作任何預測，惟謂共和黨之參議員競選人將不免陷於苦鬥。民主黨兩度落選……文生，今日在明尼波里斯對黨之集會發表演詞，抨擊共和黨領袖作「漫無節制之猛烈競選運動」，併謂彼……民心目中之不良印象，須將艾森豪總統之笑容與原職所能拭去。彼指出自共和黨執政以來之六年間，世界之危險日增，自由國家之信心日減，國際間之情況已大異六年前民主黨執政時。

【華盛頓一日合眾國際社電】據國防部估計，武裝部隊人員在星期二日之國會議員選舉中，實行投票者，將有五十四萬人，其中將有大部份為「不在場之投票者」。此數在有選舉權之一百八十萬之軍界人員總數中，約佔百份之三十，比一九五六年之軍人投票者見減少，惟比一九五二年之數則多出一倍。一九五六年實行投票之軍界人員共達六十六萬人，約佔有選舉權之一百八十七萬四千軍人中百份之三十五。「不在場投票者」法案為一九五五年所頒佈，所以便利海外軍界人員行使其選舉權者。

【華盛頓二日合眾國際社電】卅二個州長，將參加星期二舉行之競選，所對競選之卅二個州長中，民主黨現佔十九個，共和黨佔十三個。民主黨擁有廿九個州長職位，至共和黨則有十九個。一九六零年參加總統競選機會，發生長遠影響。現在民主黨現佔十九個，共和黨佔十三個，民主黨經約州長哈里曼，現正在與共和黨……且對兩黨影響相當重大。如哈里曼被擊敗，則渠在一九六零年時將無法成為共和黨可能總統候選人之一。

美指出中共首腦意見分裂 對進侵台峽政策 迫得作數度更改

「停停打打」「隔日砲轟」顯出舉棋不定

中共已再衰三竭 金門昨整日沉靜

對岸共軍加緊築工事

李承晚表示 決以南韓部隊支持西方抗共

美國三軍人員 恢復來港度假

中共指摘英外相 台峽問題支持美國

蘇聯白米 運抵印尼

菲軍人不滿政府對共黨寬大 傳可能發生政變

國防部長及三軍參謀長數度晤加西亞

泰民眾要求政府 拘捕訪大陸議員

美國防部代表團 九日抵台視察軍援

日本前任外次 松本龍藏病逝

印尼各中國外滙銀行 撤銷執照事暫告擱置

失踪古巴機 降叛軍地區

絕無漏雨 永不脫色 純正鋼骨 免費包整
總代理 德輔道中 分行 德輔道中 軒尼斯道

瑞海 唐樓
請勿為宣傳之誤
請實地參觀
$9350元 可收租$300元 邊單層層

九龍旺角 皇上皇 臘味公司
九週年紀念 最後今天 大贈送
買一斤・送半斤
買二元・送一元
香港中環分行 北角英皇道一號不在此例

水腫尿病 專家 胡景賢

請採用 美國珊瑚美公司出品
衛生防腐 保鮮粉 ACRONIZE
鏡賺多你 失損少減你使可確 變不味美腐防
港澳總代理：屈臣氏有限公司
港澳總經銷：旭光公司 余道生行609室電話26573
◁分銷處▷

超級營養素 Apiderm 延年益壽劑
德國製 精泌蜜
自古長生無妙葯 當今益壽有仙丹
總代理 達利洋行

食鹽焗雞一隻贈送大啤一枝
食鹽焗雞半隻贈送細啤一枝
九龍西貢街12號至16號 電話：63051

港九東江菜館 第一家 生猛海鮮 各式燉品
九龍 醉瓊樓飯店

丹杜達 皮膚水・膏・粉
香港中華大藥房出品
白羅仙 止咳療肺露

補血液，增精力！
紅色補丸
韋廉士醫生藥局監製
DR. WILLIAMS PINK PILLS FOR PALE PEOPLE
專治：失眠神經衰弱 頭痛精神沮喪
各屈藥行均有代售

一條生路
陰虛久咳一症 患者損血銷形 百藥曾投無效 不須厭世輕生 今有一條生路 用養陰丸最靈 務望安心服食 定有無限前程
香港深水埗位元堂養陰丸葯行廣告

徵求筆友

香港政府公告

市政事務署佈告

香港警務處公告

警務處佈告

美首次試驗原子作戰進攻力
將在加州聖西門海灘舉行大規模進攻演習
參加演習海陸軍部隊二萬餘人
美建造巨型核子潛艇能發射彈道飛彈

【門特利（加州）二日美聯社電】星期三日，美軍將在加州中部之聖西門海灘舉行「石斧演習」，以測驗美陸軍部隊最新編就之「五五制原子戰鬥部隊」是否具有攻佔以原子武器防衛之海灘之作戰能力。此為美國第一次試驗依照原子戰術編制之陸軍之兩棲進攻能力，參加者將有戰鬥部隊一萬三千人，另有海軍一萬二千人協同進行此次演習。此「石斧演習」將為一九五零年韓戰中仁川登陸戰以來最大規模之海陸兩軍聯合作戰行動，協同進行者，包括第一艦隊及四十餘艘軍艦。此次演習第一次使用直昇機從母艦運兵進攻，以佔據敵方接近海灘之主要陣地。進攻部隊為第四步兵師之兩營，將與其附屬部隊如戰鬥隊、工程隊等，一同於星期日晚間運抵門特利海灘。星期一晨，運載該二營步兵之運輸艦，將泊近奧德灘頭，從事登陸預演，此為海軍中將所率艦隊與登陸步兵之聯合行動之最後佈置。防衛海灘陣地之統隊將配備原子武器，以測驗五五制原子戰鬥部隊之作戰能力。全部演習將以之測驗登陸部隊是否具有抵達向內地縱深之力量，以期避免登陸時被殲滅。

【新倫敦康州二日合眾國際社電】美國海軍部今日安放一艘巨型核子能推進之彈道飛彈潛艇龍骨，此艘潛艇為一艘「以前所未有之最足令人恐怖之潛艇」。此潛艇造價一億元而尚未定名之潛艇（暫以SSB「N」六〇二為編號），將能發射北極星式中距離彈道飛彈。其排水量將合「鸚鵡螺」號原子潛艇之一倍，為美國潛艇中之最大者。該潛艇之龍骨，在著名之機密艾斯海軍船塢安置。建造時間將需兩年。建造員工達七百人。

停試核子會議英美代表
定今日答覆蘇方建議
將堅持一年停試辦法
蘇同意在日內瓦商防止突襲問題

【日內瓦二日路透社電】英美代表團團長華滋華斯及蘇俄代表查拉普金，在明日恢復與蘇俄代表舉行有關停試核子會議之前，今日舉行磋商。據西方人士謂：明日會議之主要工作，將為嘗試及通過一項議程。

【聯合國二日美聯社電】印度担任東西兩國調停人之努力，將近發英蘇之輿論抑壓後，評已低降。各友邦惋惜印度在決議之企圖，使彼等同意印度之停止核子試驗之折衷案。

【日內瓦二日路透社電】出席三國停試核子會議之英美代表，料將予明日對蘇俄提出之立即永久停止核子試驗之建議，予以評論。據西方人士謂：英美代表將繼續要求，及英國代表將聲稱，料將會同蘇俄代表沙拉普金，請彼等之同意，停止在一年為期下方條件停止試驗。

【日內瓦一日路透社電】本日此間停止核子試驗會議，蘇俄要求與英美會談，以期對于議程未解決問題獲致協議。于是三國代表團長遂在美代表團總部會議了一小時。蘇代表團長查拉普金會談後出席，會議後蘇氏說：「這是個很有用的會議，我們沒有什麼特別問題。」但西方人士稱這次會外的會議，對於議程一會議問題。蘇聯昨日提出立即永遠停止核子試驗案，並得外交主動。欲會談先討論這問題，但據西方人士說，英美則欲會議先討論國際監督偵察這項停止試驗的切實辦法。

【莫斯科一日合眾國際社電】據莫斯科消息：蘇聯政府本日同意於十一月十日在日內瓦開會，傳由專家會議防止突襲之問題。該項協議，係蘇聯致送與美國政府之一項照會中，此係用以答覆美國日前對日期及地點所擬成之協議。蘇聯方面宣佈除蘇聯代表外，波蘭、捷克、羅馬尼亞、阿爾巴尼亞及「可能共產國家」將出席參加這會議。據斯此間：蘇聯政府通知英國、法國、加拿大、義大利及或者其他國家，將同美國代表西方參加該會議。據稱：「蘇聯政府認為各專家之工作，必需致力於擬定關於防止突襲及在戰軍方面與某等步驟互相聯合之各項實際建議。」

黃少谷曾在立院透露
我向聯國控訴印尼迫害華僑
立院定週五會議促政府採取行動

【本報特訊】台北二日電：對當前印尼排華僑被迫害事件最為關切的立法院，將於本週星期五院會中，作成一項重要決議，促請政府迅即主動採取一項積極性護僑的行動（包括政府嚴正聲明及各項護僑有效措施），以援助在苦難深淵中的三百萬印尼華僑。立院將於本週五（七日）舉行本會期第三次秘密會議，繼續檢討印尼華僑被迫害問題。外交部長黃少谷將列席備詢，就如何援助正被印尼政府迫害的華僑提出報告。立委李臣轉提出一般意見，希望院會最近對援助印尼華僑問題，作成一項緊急護僑決議，提供政府迅採實施。

【台北二日中央社電】立法委員丘漢平，今天邀請了若干關懷印尼華僑處境的立法委員，現在台北旅印尼僑領及國內的華僑團體代表，研究怎樣幫助正被印尼政府迫害的華僑。印尼政府最近下令接管華僑的社團、學校、銀行、報紙、醫院、公司、行號，并逮捕了不少華僑，使居在印尼的華僑三百萬人，面臨嚴重的迫害。中國外交部長黃少谷於三天前，曾在立法院說：「我們通過一切可能的途徑，促使印尼政府停止不利於華僑的行動，今後仍將繼續循一切可能的方式，促使印尼政府遵守聯合國憲章精神及人權宣言，停止迫害華僑的行動。」在丘漢平委員主持的擴大集會中，印尼問題的僑領指出：「印尼在東南亞所處的地位很重要，印尼政府現在迫害華僑，不僅是華僑受害，而且是影響自由世界和共黨世界間的鬥爭前途」。這次集會，決定通過由國內的僑團體籌組一個純民間性的機構，可能稱為「中華民國各界援助印尼華僑聯合會」，在國內外展開支援印尼華僑運動。當立法院於上星期五開秘密會討論印尼華僑問題時，現在台灣升學的印尼華僑學生及同國的華僑約一千人，曾要求到立法院去請願。立法委員李任透露：立法院將在本月內再開一次會議，繼續討論印尼政府對華僑迫害的問題，並將通過一個決議案，敦促政府採取適當的步驟。但中國和印尼沒有外交關係，但中國和印尼皆是聯合國會員國，現在一般人所常提到的「步驟」，是向聯合國控訴。外交部長黃少谷也曾暗示，外交部可能向國際法院控告印尼政府。

尼克遜昨抵阿拉斯加稱
夏威夷可望於明年建為美國一州

【朱諾（阿拉斯加）一日合眾國際社電】美副總統尼克遜今日抵此，彼在一機場中對一千餘名歡迎者演說，謂夏威夷將可於一九五九年成為美國之第五十州。彼謂：下屆國會開會時，如民主黨方面亦能如共和黨之列此項問題為優先之議案，則此事將可如期實現。尼克遜今日在此間所發表之談話，對民主黨方面之批評，情詞尚稱溫和，但彼對美國兩黨議員之與共和黨協力促成阿拉斯加立州為美國第四十九州者，表示謝意。

巴格達公約四盟國
今起在巴基斯坦舉行海軍大演習

【喀剌蚩二日法新社電】美、英、土、巴四國之海軍艦艇，今日先後抵達喀剌蚩港口，預備明日起，在巴基斯坦西部海面舉行巴格達公約國海軍演習。明日之演習命名「中國號」（意即中國），將分三階段進行，何日結束，未見公佈。總指揮官則為巴國海軍總司令周德里海軍中將。參加之艦艇，有英航空母艦一艘，巡洋艦一艘，驅逐艦三艘，潛水艇一艘，油輪一艘，美國驅逐艦兩艘，潛水艇一艘，巴國巡洋艦一艘，驅逐艦二艘，測量艦一艘，掃雷艇四艘，及土耳其潛水艇一艘。海軍演習期間，將有美、英、巴三國之小部份空軍參與演習。

加煤鑛場崩陷慘劇
證明喪生者四十二人
尚有卅二人被埋鑛坑

【春山鎮（加拿大）二日路透社電】此間於十日前崩陷之煤鑛，今日續有被埋鑛工，總合計，證明喪生者已有四十二人。獲救生還者共十九人，尚有三十二人被埋於鑛坑中。發掘工作仍在繼續進行中，惟救護長哥頓今日聲稱：此三十二人恐已全部喪生。

法軍方否認
北非叛徒發動攻勢

【巴黎二日美聯社電】法國軍方今日否認阿爾及利亞叛徒，曾在突尼西亞邊界附近發動一次大規模攻勢之說法。查叛徒發表一項公報，謂叛徒大攻勢由星期五開始直至星期六止，藉以紀念阿爾及利亞叛亂四週年。

美日安全條約修改
日反對將聯防區擴展至西太平洋
日外相與美使定週末舉行會談

【東京二日合眾國際社電】據本日獲悉：預料日本將反對美國根據所計劃修正之美日安全條約提出，將聯防地區擴展至西太平洋之建議。日本外相藤山愛一郎及美國大使麥阿瑟定於本週末會晤，繼續恢復談判修改條約之事宜，該條約係於一九五一年九月簽訂者。據可靠人士謂：談判已進入討論重要問題之階段。雖然官方正式否認其事，但去週在此間所傳出之消息，均謂美國方面已告知日本政府，將聯防地區在新約下伸展至西太平洋。首相岸信介曾公開表示反對將西太平洋括入於聯防地區之內。日方面人士謂：在新約中獲得平等地位及義務者，殆係日本。日方面人士說，可能保證請求日本關於美軍佈防及分配核子武器運入日本問題，需要事先商議，提出之要求實行讓步，以為交換。

印尼通過接收荷商企業法案

【耶加達二日泛亞社】

泰勒將軍昨抵菲島

【馬尼刺二日美聯社電】美國陸軍參謀長泰勒將軍，本日由印尼抵達此間，俾在遠東視察旅行中作最後一次之停留。泰勒將軍所乘搭之飛機，在馬尼刺以北五十哩之克拉克機場降落，渠即前往碧瑤，俾與美大使波倫會談。彼等定於星期一乘機飛返此間，俾在泰勒啟程前舉行各項會議。

突尼西亞總統指出
納塞爾係第一奪人與蘇勾結引狼入室

【開羅一日合眾國際社電】突尼西亞總統布爾基巴曾稱埃及之納塞爾為一個「奪人」，可能帶來埃及之陰謀，彼與蘇俄合污之陰謀。布氏于接見美國出版商赫斯特時之言論，曾譯稱彼本人乃「美國一位堅定友人」，日益贊美國堅守其崇高原則。

北大西洋盟國
定下月舉行反潛艇演習

【倫敦三日路透社電】國防部今日宣佈：六個北大西洋公約國之艦隊，將參加此次大西洋東部直布羅陀地區舉行之演習。

【……電】官方宣佈：印尼政府已於上月三十日，通過一項印尼國境內所有荷商企業收歸國有化之法案，並將在短期內提交國會。該法案已於去年底核准。據：印尼國會將以配合收復西伊利安之運動。

邱翁今日抵巴黎
接受戴高樂贈勳

【巴黎一日路透社電】英國前首相邱吉爾爵士將於星期三由法國里維拉飛來巴黎，接受戴高樂總理所贈之法國最高榮譽「解放十字勳章」。邱氏為受此勳章之第三位外國人，其餘兩人為艾森豪總統，及喬治第六國王。法國外交人士指出此項決定，顯示「法國政府與英國政府密切合作之意志」。

星洲巫統發言人稱
星洲左翼市長應即引咎辭職

【新加坡二日泛亞社電】新加坡巫統發言人稱：在此種情形之下，新加坡市長王永元應即辭職。該發言人謂：除人民行動黨外，即無任何黨派支持王氏之市議會，市長如欲繼續任職，必須先獲市議會之信任。該發言人並謂：巫統在市議會中之工作前途，倘市長王永元能引咎辭職，以顧全市議會之工作前途。該發言人復稱：巫統在市議會中，有一致的決議，在此項動議未付表決以前，市議會須知當日市議會未能表示意見。

美參院議員
福爾布萊特昨日抵東京

【東京二日路透社電】美國參院議員福爾布萊特，本日抵此間，俾在日本作十二天訪問。該參院議員係在中東、亞洲及遠東作一大旅行。此係在福布萊特交換留學生方案成立七年之後，來此間訪問。根據該方案，一千八百五十名日本人，已前往美國研究，美國人則有三百六十三名在日本。該方案現仍在實施中。

印度對蘇貿易
逆差達千餘萬

【新德里二日合眾國際社電】官方人士宣稱：印度對蘇貿易，由一月一日至四月三十日之期間，在一九五八年最初四個月，由蘇聯輸入價值二千三百萬美元之貨物，及輸出值七十萬美元，印度逆差一千二百四十萬美元。

蘇輪四艘抵星
運載樹膠返蘇

【新加坡二日合眾國際社電】據估計：蘇聯購買之二萬噸至三萬噸樹膠，以便於本月運走，蘇輪四艘已到此間，俾在今後兩週內從此運往黑龍江口岸。

洛治發表廣播稱
蘇迫害巴斯達納克聯國代表不容忽視

【聯合國二日美聯社電】美代表洛治星期日在電視廣播節目稱：各聯合國代表對巴斯達納克一案，感覺十分遺憾。此係蘇聯作家之被攻擊涉到人權問題，此係聯合國對蘇聯之代表談及此事，彼等會深感困惑。過去及現在，蘇聯攻擊作家之事，例如俄共一例。蘇聯在聯合國表示之態度，為不願停試核子，但當日內瓦會議討論此問題時，彼等可能有不同之政策。

北非表示冷淡
競選立法代表

【阿爾及爾二日美聯社電】阿爾及利亞之回教人，現對關係重大之立法代表選舉，既乏熱心，且不感興趣。彼等必須在十一月卅日左右投票選出法國國會之代表共六十六位。該等代表在決定阿爾及利亞之政治前途方面，將扮演一個重要角色。迄今為止，尚未見任何歐洲移民者或回教人民願出競選，在總督下令所有阿爾及利亞選區之代表中，最少佔三分之二。并呼籲進行一次完全自由選舉，所有合法政黨均可從事競選活動。

教皇家鄉捐獻巨金
為新教皇購置皇冕
集款超過原定數目五倍

【拍加摩二日美聯社電】在新教皇若望第廿三世出生地拍加摩省，當新教皇登位不久，該省官員即集款為新教皇購買一個皇冕。官員原希望由公共捐獻方面籌集一萬六千美元。惟彼等今日謂：彼等所籌之款，已超過原定數字五倍。以現在時價計算，該筆錢可買黃金一百七十磅，至新教皇之皇冕重為二百零五磅。彼等已通知教皇，謂彼等願意把這些錢用於慈善方面，惟該省當局謂：彼已經得足夠款項為教皇購置皇冕，另撥捐一部份錢為慈善之用。

美前任總統杜魯門
日前赴舊金山出席競選會
曾向已故僑領周錦朝獻花
由周錦朝胞弟周植榮代表接受

【本報訊】加里福尼亞北部民主黨領袖及人員，日前在舊金山舉行「百元一位的餐會」，籌備該黨的競選經費。前總統杜魯門，亦邀前來參加作主要嘉賓。舊金山民主黨華人領袖周錦朝，曾與該黨領袖多人友善，與杜魯門氏尤稱知交，周氏去年十月逝世，杜魯門代表該大會致送鮮花一束與周君胞弟周植榮代表接受。周植榮君為舊金山名律師，曾任舊金山檢查官，亦為民主黨華人領袖。年來對有利居美華人之難民及移民法案，協助促進，不遺餘力。前移民法規定華人在一九二四年七月一日以前非法入境者，可申請永久居留美國，品行良好者，可申請永久居留。該案月前國會通過，改為一九五四年六月廿八日以前。此案之能通過，當時周植榮君之致力不少云。

圖為美國前任總統杜魯門（中右）日前至舊金山，參加加里福尼亞北部民主黨籌款宴會。杜氏抵舊金山機場時，民主黨華人好友（亦民主黨領袖）周植榮律師（中左）前往歡迎，握手言歡之狀。

共黨在世界各地的活動（下）
光明譯

南亞：蘇俄中共猖獗為奸

共黨現正加緊進行爭取南亞。蘇俄和中共已把此項工作劃分清楚。在東南亞由中共担任進攻；在西南亞共黨卻要聽莫斯科的命令。在這兩個區域之內，共黨都在許多戰場上他們進展得很快。

印度　蘇俄和其他共產國家，曾經給予印度以約值三億美元的借款。這些借款有一部份是用來建設一間鋼廠，由蘇俄加以監督。印度的共黨日漸得勢，可是它的黨員數目卻祇限於十二萬五千左右。在四年之內，他們於選舉中所獲得的總票數，增加了兩倍。在印度南部地位重要的克拉拉省，現時是由共黨掌握政權。自從共黨主政後，那裡常常發生過反共人士被暗殺和其他的紛擾事件。印度總理尼赫魯對印度共黨的態度，已從溫和的容忍，而轉變為嚴厲的指摘了。

印度尼西亞　印尼的共黨，差不多獲得了對這個海島帝國的全部控制權。他們已被承認為印尼唯一最強大的政黨；他們與蘇卡諾總統和他所屬政黨的結盟，給予他們以很大的權力。莫斯科和北平對於印尼共黨有深刻印象，因此它們對於共黨在印尼的勢力，大部份讓印尼共黨自行決定。印尼的工會多數受共黨控制。許多印尼陸軍領袖都是反共的，可是空軍卻受共黨大量的滲入。

新加坡　這裡的共黨已經放棄武力，而企圖進行孤立他們對於新加坡華僑的領導地位，可是有許多華僑已為新加坡的首席部長林有福爭取過來了。共黨的目標，是想阻止新加坡自行獨立，而謀求新加坡與馬來亞合併，因為這樣就可使得馬來亞的華僑在一個聯合的國家中，較馬來人佔着多數。

馬來亞　在馬來亞叢林裏的潛入共黨游擊隊，數目已越來越少，現在祇剩下一千五百人左右，他們之中現在大部份都忙於設法維持生活。可是共黨正在對馬來亞作大量的貿易滲入，而且還有組織增加之勢。

越南　受北越共黨特務人員的贊助和領導的共黨，在南越進行地下工作，他們現正發動在共黨下「和平統一」全國的運動。

柬埔寨　狡猾的柬埔寨總理錫漢諾克親王，已經承認了中共。柬埔寨的共黨現正忙於建立一個以引起與泰國和南越間的磨擦為目標的基地。

泰國　共黨在泰國現已成為合法組織，他們正在進行建立一個強大的黨。移居在湄公河沿岸的四萬北越人民，成為共黨在泰國建立的一枝大軍。有許多中共特務人員正在人數眾多的泰華僑裡面進行活動。

緬甸　中共正在加緊派遣它的黨員從界線未定和差不多毫無防衛的邊境混入緬甸，和使他們成為「緬甸華人」。屬於共方的中國銀行和種種分行，對緬甸施行令人窒息的經濟控制。近年來緬甸華僑增加得很快，照這樣的迅速繼續增加下去，將來有一天緬甸華僑的數目將會較緬甸人為多。

菲律賓　在菲律賓國內現在很少共黨活動；少數由共黨領導的極端民族主義派游擊隊仍然留在山上。可是菲律賓的中國共區，他們鼓動菲律賓增加對中共的貿易。

錫蘭　蘇俄和中共都派有人數眾多的貿易和外交代表團，駐在錫蘭。在本年初，共黨曾經幫助主持使錫蘭的港口陷於癱瘓的罷工。共黨的同路人在政府機關中佔着很高的位置，他們幫助把英國人從錫蘭的軍港中逐出。

巴基斯坦　巴基斯坦政府禁止共黨活動，可是共黨仍然從事地下工作，他們在這國家裡出版有兩份報紙。

阿富汗　蘇俄及其附庸國，曾給予阿富汗以約值一億六千萬美元的借款和援助。阿富汗政府就拿這些錢來把街道鋪置青石，建築保險穀倉，以及購買了一隊共黨製造的公共汽車，一千二百輛貨車和一中隊米格式戰鬥機。阿富汗國內並沒有共黨，可是阿富汗人對於蘇俄的援助，有深刻印象。

美洲：共黨煽動拉丁美洲人反美

在拉丁美洲，蘇俄特務人員和共黨在美國的後院中對美國作戰，他們鼓勵拉丁美洲人反抗美國，和與共黨貿易以及接受他們的援助。

墨西哥　擁有五千黨員的墨西哥共黨，正在受着六十四個蘇俄大使館官員的鼓勵。從設在這裏的一間共黨工人大學裏訓練出來的勞工煽動者，正在拉丁美洲各地進行活動。共黨在教師、學生、工人、新聞記者和藝術家的中間，擁有強大勢力。他們爭取到許多同情者。

瓜地馬拉　在從前的政權中曾經得勢過一時的共黨，現正從流亡中回來，他們正在積極的向工會、大學和政黨進行滲入。

洪都拉斯、哥斯達黎加　這裡的共黨已經控制了香蕉和航運業工人的工會。

薩爾瓦多　共黨在這裏被認為非法組織，可是他們在勞工界和教育界裡很是活躍。

巴拿馬　這裡的共黨煽動起學生的暴動和與警察作戰，他們力圖迫使美國給予巴拿馬以對運河區的全部控制權。

哥倫比亞　該國共黨自稱祇有五千黨員，可是他們正在極力爭取對學生組織和工會的領導權。

委內瑞拉　在這個石油豐富的國家裏，共黨的實力和影響正在迅速增長中，從本年一月以來黨員人數已經增加了三倍，現有黨員二萬六千人。美國投在這國家裡的私人資本，達三十億美元。

巴西　如牙利事件和內部的爭執，使巴西共黨的黨員人數較從前減少了三分之二——從十五萬減為五萬。可是巴西的共黨正在企圖裝作極端民族主義者，而捲土重來。他們的口號是：「憎恨美國」。巴西共黨仍然被認為非法組織，可是共黨報紙卻可以自由銷行。

玻利維亞　當蘇俄向世界市場廉價傾銷錫的時候，玻利維亞就受到損害。玻利維亞共黨現在力促政府和莫斯科建立外交關係，與它訂立錫的售賣協定。

秘魯　小而活躍的秘魯共黨，曾經佔領了有十萬人口的庫斯科城達兩日之久。共黨煽動暴動，勢力日增。他們把秘魯的貧窮歸咎於美國。

智利　禁止共黨活動的法例已經廢止了，預料共黨實力將會大形增加和有重大的發展。在九月的選舉中，共黨及其同路人社會黨的候選人，祇以相差不遠的票數而為他們的反對黨所擊敗。共黨用以爭取民心的主要活動，是鼓勵反對美國擁有智利銅礦和硝石礦的運動。

古巴　在巴提斯達政府下，共黨的生活過得很苦，可是他們在糖和煙草工人的工會裡，仍然保持着很大的勢力。

烏拉圭　蘇俄現在是烏拉圭羊毛的最大顧客——羊毛是烏拉圭的重要輸出品。蘇俄在拉丁美洲分派的宣傳品，大部份經由烏拉圭滲入。烏拉圭承認一切共黨國家，它最近破獲了一個蘇俄間諜網。

阿根廷　這裡有二百五十二個從共產國家來的外交官。他們都極力想以貿易和援助為餌，把阿根廷拉攏入蘇俄集團。阿根廷共黨有黨員九萬人，是拉丁美洲中規模最大的，在選舉的時候他們可以獲得二十萬張選票。

美國　一個美國歡迎人的蘇俄大使，在美國各地旅行和對人高談和平。可是在華盛頓，他卻把措詞激烈和侮辱言詞的克里姆林宮照會，送交美國政府。艾森豪總統在一次照會之下，就把這照會退回莫斯科。蘇俄大使館的職員把大批美國技術資料寄回蘇俄，而在蘇俄卻保持秘密。而在聯合國，蘇俄代表攻擊美國，而且運用否決權來破壞這個世界組織。美國的小而活躍的共黨，正在企圖向全國的工會和政治團體進行滲入。

加拿大　加拿大也像美國一樣，共黨人數很少，在選舉時所獲選票也很微，可是共黨正在向工會進行滲入。

總括由七十二個國家所發出的報告，其中要點是：共黨在許多戰場上都有進展和打了勝仗，祇是在少數的戰場上向後撤退。現在的共黨式戰爭對取得主動者是有好處的。現時在世界大部份的地方裡，主動已握在共黨手中。（完）（節譯自十月三日「美國新聞與世界報導」週刊）

馬來工商部長指出
中共壓搾人民生產廉價織品
馬來決限制中共廉價織品輸入

【新加坡二日泛亞社電】新加坡自由社會黨，對星洲政府此次接受馬來聯邦政府要求，實行禁止中國大陸布匹輸入之政策，發表談話稱：新加坡是一個貿易轉口的商埠，其繁榮，并須設法促進轉口貿易，但倘有全時，吾人應該設法以防止當地經濟之影響及當地之市場，如共黨採用經濟攻勢，政府應該立即設法制止，否則將損害當地之經濟情勢。

【吉隆坡一日合眾國際社電】馬來亞工商部長陳修信本日宣稱：中共廉價織品在中國大陸係壓搾中國人民之生活費用而產生者。陳氏係在主持一間紡織廠開幕時，就中共在馬來亞市場傾銷其織品說，不能與中共之織品競爭，但可應付來自香港、日本及印度之競爭。據稱：在中國大陸以外，並無一人能確定中共織品之真正成本。但吾人的確知道國內織品之價格，對棉花，成本為較低之價格出售。據稱：中國大陸織品係犧牲人民生活費用所製造者，馬來亞政府已決定採取一切步驟，俾保護地方工業。渠謂政府將於日間實施一項反傾銷法律，及若干可能用以限制輸入中共織品之新措施。

【新加坡一日合眾國際社電】日本及中共貨品之競爭，已使英國貨品在新加坡可能失去其過去的領導地位。

張際鵬中將昨病逝台北

【台北二日中央社電】陸軍中將張際鵬，因積勞成疾，醫治罔效，不幸於昨九時病逝於陸軍第一總醫院。張氏係湖南醴陵人，黃埔軍校第一期畢業，曾任軍長、師長，參加北伐、抗戰、剿匪諸役，迭著戰功。生前長官、友好何應欽、薛岳、張群、余漢謀等已組成治喪委員會辦理喪事。

越南軍方宣佈
在西貢附近草原區掘獲越共大批藏械
先後破獲越共埋藏軍械地點達三百處

【西貢二日泛亞社電】越南軍方今日宣佈：在西貢西南二百五十公里之處，剿草原區，發現越共遺留地區，掘獲越共武器，包括大砲、步槍、地雷及彈藥。據此間軍方人士估計：越共三年前退出越南時，曾在各地秘密埋藏軍械，總計有五個師之藏械所，將隨時準備起事。越共退出時，曾向居民宣稱「勝利歸來」之日，否則必將全村居民殺盡。三年以來，居民因不斷向越共已無「勝利歸來」之望，乃紛紛向越南軍方告密，破獲越共藏械所已近三百處。

中共進行三角離間陰謀
指日本為我國兵工廠
三菱會為我製造魚雷
誣日擬乘機控制整個東亞

【東京二日泛亞社電】中共企圖離間中美關係之後，今日開始轉而企圖離間日美關係，中日關係以及日政府與人民間之關係。北平廣播電台昨夜在一段新聞中，論文不似論文之廣播中，指「美國在日政府之全力支持下，已將日本變為美國在台灣海峽地區從事軍事挑釁活動之軍事基地，日政府則欲乘此機會染指台灣，以控制整個東亞」。北平電台指日本之吳市軍港，為美國向台灣地區供應軍火之補給站，九月十三日，并有五千噸級至一萬噸級之美貨輪五艘滿載軍火駛入吳港，軍火箱上均有「美中友好」字句，美第七艦隊亦在以日本與冲繩為基地，日從之美駐軍曾積極進行偵察活動，甚而直接參加台灣之「緊張局面活動」。該電台復指日軍需工業已成為中華民國之兵工廠，例如長崎之三菱造船公司，即曾為國軍製造魚雷。日政府對於上述事實，不但積極支持，且為美方辯護。該電台並謂：日本人民不但反對美國此種活動，而且反對岸信介政府，唯有日本共產黨與社會黨，可以得到日人之擁護。

韓共諜五名在釜山被捕

【釜山二日合眾國際社電】大韓民國海軍陸戰隊，曾捕獲北韓間諜人員五名，據稱：彼等曾在日本開設有商店及被派來此間活動，擾亂治安。渠等所攜有二萬美元活動費，及兩部無線電通訊設備，經已充公。

亞丁發生暴動
四百人被捕
有五人被殺

【倫敦二日美聯社電】據此間今日收到之消息稱：在英國保護地亞丁之暴動中，有五人被殺。被控參加罷工及聚眾活動者，有四百人被捕。彼等被指斥為非法。

泰國巡邏隊在馬來邊境與共黨作戰

【吉隆坡二日路透社電】馬來亞政府今日宣佈：泰國巡邏隊曾在西南馬來亞邊界與共黨恐怖份子開火，共黨恐怖份子受傷而去。

洛杉磯大氣中輻射塵已減少

【加州洛杉磯一日美聯社電】洛杉磯市所含之輻射塵，在內華達州試驗最後數次期間，遂至高峰，後已逐漸回降，但仍在安全之範圍內。

施務露金雞鐵樹酒
百年老牌　男女補酒
各國賽會　頭等獎章
滋血健胃懷孕產後病後調養最宜

社論

中共的悲鳴

——毛澤東又要鼓吹「不怕美國」運動了

在中共商議金門失敗，並需要轉局勢和緩以謀喘息的今天，有一值得注意的事實，是毛澤東忽然心血來潮，要對共幫加強進行「不怕美國」的教育。這一事實的表現，是共幫宣傳機構之一的「世界知識」雜誌編輯部，最近奉承了毛澤東意旨，把毛曾以前發表過的許多政治談話及論文，用東拼西湊的方式，輯成一篇題爲「帝國主義和一切反動派都是紙老虎」的聯綴式文章，由「人民日報」鄭重其事的予以介紹。以前毛曾的「反帝」論文本來發表過不少，現在的理論並無「新義」。不過人們所應注意的，是「人民日報」介紹此文時，曾特別用「編輯部」名義，替它加上一段提示性「序言」，它們在序言中說：「怎樣認識革命力量和反動力量的問題，在中國，在世界範圍內，都還是一個大問題，有許多人總是不得解決。」以後又引伸其謬論：「應當是反動派畏懼革命力量，而不是革命力量畏懼反動派。現在有許多人還看不到這些，他們還有迷信，還有幻想，還對帝國主義特別是美帝國主義懷着敬畏的心理。」接着，「人民日報」便以半命令和半說教式口吻，向共幫內部提出下述的要求：「他們（指一般的共黨份子）在這個問題上還是被動的。一切先進的人們，一切馬克思主義者和革命家，應當在他們中間進行說服工作。」並且認爲：「這是加速革命事業勝利發展的必不可少的一個精神條件」。

照理，共幫發表的許多「宣傳八股」式文章，我們都不必重視，有些更是多看一眼也會浪費精神；唯有「人民日報」這一篇序言，因爲那是共幫失敗心理的暴露，如果我們要瞭解敵情，那便非加以「重視」不可。在此我們應該指出：根據「人民日報」的自白，共幫存在的危機，除了經濟條件、物質條件不說外，即在精神方面，亦顯已陷於惶恐不安的崩潰狀態。譬如說：

第一、毛澤東說美國是隻「紙老虎」，已經說到舌敝唇焦，再也沒有甚麼保留的。即在最近，毛曾還以潑婦罵街的姿態，說要把「美帝被死」，如果說，毛曾在共幫中的地位，是「神」而不是人，則那些「人民幹部」們，爲甚麼不信「毛菩薩」的符咒，卻還要對彼稱爲「紙老虎」的美國，懷有「敬畏之心」呢？這不是等於坦白的承認，儘管共幫在宣傳上是要以所謂「蔑視、仇視」的態度去反對美國，而在他們的內心，卻是「畏美如虎」麼？又再追問下去，共幫之所以口頭反美而內心畏美，當然他們認爲毛澤東所說的都是無聊謊言，而他們所不敢抹煞的則是鐵一般的事實。因此可以想見，共幫內部的畏美情緒，其嚴重情形，殆不足爲外人道。

第二、在毛澤東前年朝俄時，曾於共產國家代表大會中發表演說，強調今後的形勢，將是「東風壓倒西風」，以後共幫便根據這句口號，不僅拚命的誇張蘇俄「科學成就」已壓倒美國，同時還要替自己編造許多「生產衛星」的神話，表示它也壓倒了美國。他們所說的「一天等於二十年」，即係屬於這種自欺欺人的夢囈。可是，現在「人民日報」卻承認，在一般共幫份子心目中，他們並不以爲因爲中共之死心塌地依附蘇俄而「強大」，反之，他們還共「迷信」美國力量仍然站在蘇俄的前頭，因此他們相信真正佔有「壓倒」優勢的，還是以美國爲主的「西風」，而非俄共集團的「東風」。共幫這種畏美心理的存在，還在毛澤東及其寡頭統治的少數人看來，實在比之核子武器爲更可怕。

第三、當毛澤東長期宣傳「帝國主義是隻紙老虎」之後，其所得來的實際反應，竟不是大家相信「毛主席領導的正確」，認爲他有「先見之明」，而是把毛曾的話作了反面看，毛曾愈是誇張美國爲「紙老虎」，他們就愈加不敢對美國作正眼視，生怕一旦「紙老虎」發威，他們就無可避免的要齊「虎吻」。這一心理狀態十足表明，毛澤東的「聖論」或「訓」並沒有真正對下級發生教育作用，他對共幫的領導，除了暴力一點外，其他都是渺乎其小的，而特別以精神方面爲然。

準此以觀，這次毛曾之不惜對共幫內部加強其「不怕美國」的教育運動，實爲他們失敗心理無可挽救的明顯反映。這正如毛曾自己所說過：「武器是戰爭重要的因素，但不是決定的因素，決定的因素是人不是物。」現在共幫攻掠金門的武力試驗已告失敗，而其內部的人心士氣，又是如此萎靡消沉，那毛曾愈要作反美宣傳，就愈足見其計窮力絀，而這一「因素」，亦愁必加速共幫的崩潰而已。

各地通訊

穗共續藉香港自由報章 動搖人民反共信心

企圖使人民相信國軍無力反攻 同時擴大反美及仇杜尼斯運動

【本報特訊】據本港一名曾赴廣州參加所謂「廣州交易會」使同港之商人證實：關於中共最近在穗公開張貼香港自由報章（多是選擇批評中美聯合公報內容不當，或評論「不以武力反攻大陸」之行間文字者），供人閱覽一節，確是事實（按此事實，本報於十月廿九日已有報導。——編者）。

該商人稱：彼在「廣州交易會」會場及招待所內，曾目覩有四種香港自由報章及一份在穗偽裝中立之報紙被公開張貼，對報紙主要內容，並用紅筆加以圈點，並在旁邊貼有「中共廣東省委宣傳部」印製之字條。對港報內容極盡歪曲、渲染之能事。該商人相信，香港報章之被公開張貼，係「中共廣東省委宣傳部」之「心戰傑作」，其作用所在則藉此以動搖人民對中華民國的向心，以及使大陸人民相信國軍「無力反攻大陸」。

該商人又指出，中共不僅平時推行嚴寒宣傳之同時，大陸各地除仍厲行「反美」宣傳之外，并新創一個「仇杜」運動。所謂「仇杜」，係指仇視美國國務卿杜尼斯……「軍報」實際射擊時，以杜像作紅心，或在「民兵」們開工前及下班時，要「民兵」持木槍、竹竿學習射擊動作，向杜像出「打」「三槍」，入「打」「三槍」，動作極難無……

……堆積如山，往滄、土、酒店門前砌，以迄實蛋、瓜果、罐頭、雜貨，長凡數里。但對市民物質供應，則仍荒缺如故，市民購買凡百品物，均要大排長龍。彼（該商人）逗留廣州時一週，亦往食過兩餐爲數不多之豬肉。因肉類之供應極爲緊缺，致最近穗市不少茶樓飯店有「豬肉飯」及「狗肉飯」。出售茶樓食肆雖獲准調此爲「新製食品」及「合時補品」，但因缺乏油水與配料，顧客殊不適口。（河）

又一幕人鱷搏鬥

劇戰一小時刺斃兩巨鱷 六名漁民均已遍體鱗傷

南越福隆省胡蘭河

【本報西貢航訊】據越文自由報報導福隆省消息：十月廿五日晨七時許，福隆省福平村之胡蘭河，又發生一宗人與鱷魚決鬥的驚心動魄的劇激事件。

緣於上述時間，有阮文安者，四十六歲，邀同五位親友名稱郎、黨、成、順、復等，搖艇至河心捕魚，當他們正在注意於捕魚工作時，忽見有兩條龐大之鱷魚，長約三尺餘，自河底浮上，無時漁艇翻沉。

他們六人臨危不懼，亦拍魚勉強應付，用鐵叉與鱷魚刺鬥，歷一小時許，奮鬥甚烈，始將此二鱷魚刺斃。事後他們六人，均已遍體鱗傷。

偽兵役局長傅秋濤自行揭露

中共編組「民兵」陰謀

在「解決平時養兵少戰時用兵多」矛盾 偽總參謀部承認積重「民兵」情況惡劣

【中央社訊】中共「大辦民兵」，各地均成立「民兵師」（「民兵」的組織）。中共廣州「民兵」的作用，除在邊境戰爭時用，使他們當砲灰外，十月三十日「人民日報」刊出偽兵役局長傅秋濤所撰「大辦民兵師」一文，曾透露了中共此種措施的作用。

該文指出中共組織「民兵」的作用有十二點，其中主要的有如下八項：㈠「它可以壯膽、壯氣，長人民的威風，滅敵人的氣焰」；㈡「從根本上解決平時養兵少，戰時用兵多的矛盾」；㈢「它對內可以有效地控制地主、富農、反革命分子、壞分子、右派分子，鞏固專政」；㈣「它可以建立統一的，指揮如意的，實際民主集中制的勞動組織，科學地調配勞動力」；㈤「它可以通過組織軍事化，行動戰鬥化，生活集體化和供給制的生活，培養人民的共產主義風格」；㈥「增強廣大人民的不畏困難，不怕犧牲的意志」；㈦「它可以培養多面手，進工廠是工人，下田是農民，拿筆是文人，拿槍是軍人的全面人材」等。

按：傅秋濤曾任「中共東北軍區委員會書記」兼「新編第四軍第七師」副師長，一九五四年任「人民武裝部長」，現「任兵役局長」等僞職。

【大道社訊】北平消息：中共實行「全民皆兵」，「大辦民兵師」訓練的結果，目前已經發生許多偏差嚴重的現象。僞解放軍總參謀部頃在北平等地召開「民兵工作現場會議」，以圖挽救此種惡劣情況的日益擴大。

據悉：僞解放軍總參謀部近派出大批高級共幹，分別在石景山、「北京工業學院」、河北省深水縣召開「民兵工作現場會議」，經過十天的檢查和討論結果，一致認爲「民兵」訓練工作，由于發展得太快，毛病百出。其中最顯的例子，如形式主義的風氣太濃，并未結合勞武原則，迫使廣村中龐大的勞力完全脫離生產，朝夕在那裡從事不文不武的訓練（絕大多數「民兵」，中共并未發給他們武器）；其次，中共分佈在各地的「復員轉業軍人」，平日行爲惡劣，給予一般民衆的印象太壞，但自「民兵」訓練之後，這批人變成了天之驕子，強迫命令主義的結果，使廣大農民忿懣的情緒更加高漲。（玉）

上海市學生三十萬人 被驅往農村作苦工

瀋陽學生公開反抗勞役

【本報特訊】中共爲榨取更多無償勞動力，替其增加工農業生產，並不惜以威迫欺騙方式使人民服從其奴役，但也普遍受到人民的反抗。

據上海消息：上海市方面最近又有大、中學生近十萬人，被中共集體送往農村，追令從事割稻、築地、挖泥、煉鋼等苦役。

據十月上中旬上海「解放日報」先後透露，最近滬共的大學役使學生以「上實地勞作課」名義進行，有些學校的學生全部調往鄉間，有些學校則將一部份學生調往鄉間。總共約有十一萬八千餘人，連同以前幾次被調往農村耕作者，總共已不下三十萬人。據調，此次被調往鄉間的學生以中學生較多，大專學生次之，師範學生亦不少。被指定集體參加勞役的地區爲寶山、嘉定、南匯、太倉、松江、奉賢、川沙等地。此等學生被迫擔負的勞役，將爲割稻、鋤草、築地、挖泥、運肥及煉鋼等繁重的工作。並謂，此等學生須作滿一個月無償的勞役後，方得回滬上課。

又最近「瀋陽醫學院」學生，爲了反對中共的奴役剝削，曾一度展開拒絕停課風潮。據十月二十日中共「瀋陽日報」載稱：「瀋陽醫學院」兩千多學生爲了抗議中共強迫醫學學生下鄉、下田從事勞役，曾於十七日至十九日三天中自動停課，並連續舉行集會，公開表示反對。據調：學生們在集會時曾聯名寫出向該院「黨委」提出書面抗議，一律表示醫學學生無法接受中共的奴化教育，他們認爲理論結合實際，固然是要使學生學習農業生產，並非醫校必成工校，並非醫學生非學作工人農民不可。又醫學學生本身的體力勞動，醫生本身即保兩種勞動的結合，并非作工勞農才算體力勞動。他們要求醫校學生亦非如果醫校學生接受工農勞動訓練不可，則醫校應改名爲「工農醫綜合學院」才算名實相符。他們尤其一個有力的反對理由，是爲一個優良醫生的培養，通常需要較長的時間，如果再將醫校學生的時間精力耗於勞役，便無法培養出優良的醫生來。因此，他們認爲強迫醫校學生接受勞役訓練，簡直是「大胡鬧」。

馬來亞怡保 黑社會首領 爲警方捕獲

【本報吉隆坡航訊】怡保消息：由於黑社黨之活動日益猖獗，怡保警方近日已積極展開取締私會黨之行動。據記者獲悉：怡保警方於廿六日拘捕一名華人，相信是某私會黨之高級領袖，和該人乃遭警方出「花紅」所拘捕者。

此外，怡保警方根據情報，在中央公市內圍捕十名正在開會的青年，經繫問後，彼等已經獲得釋放。十月廿七日中午十二時許，警方在大護內搜出長約二呎的巴冷刀，警方認爲此事與廿六日晚青年的開會事有關，相信是準備作爲械鬥的武器。

潛入泰境柬埔寨人廿餘名 因有共黨嫌疑被扣留

【本報曼谷航訊】泰國警方於十月廿八日夜晚在邊境拘捕從柬埔寨潛入泰境之柬埔寨人廿一人，如仍在警方嚴密偵訊中。

據悉：該廿一名柬埔寨人係乘汽車來自馬德望，於廿八日夜間抵泰國巴真府亞蘭縣之關卡，當時被警方扣留，並即通知警察總部和警察局，便偵問。警方發覺，可能係共黨分子。該廿一名柬埔寨人由一個名叫蘇成合者領導，他在供詞中說是爲了就讀於本京柬埔寨學校，使來泰國，有人說：係由蘇成合領導前來泰國旅行者。這批柬埔寨人中兩名是女性。

專家分析中共情勢

本報駐台記者 荊戈白

【本報台北通訊】金門前綫自前月開砲，隔日停火的局面，這個滑稽而史無前例的局面，當然是無恥的毛幫一手造成的。

據一位洞悉中共情況的人士分析：自從十月六日以後，毛幫便以「打打停停」的手段，顯示他們享有「要打便打，要停便停」的「自由權」；現在從十月廿五日起改爲「單停雙打」的無恥無賴的作法是甚麼政治勢和心理作戰的手段，那未免抬高了毛共的身價。實際上，宣佈停火已經是承認八、二三以後六個星期的砲戰之全盤失敗。至於從「停火一星期」、「停火兩星期」，從而「停火」變成「半打半停」，更是一個騎虎難下，欲罷不能的狼狽窘狀。

這位專家認爲毛幫內部，主戰派與主和派目前已至難以並存的境地，無論主戰主和，都不能解決它所面臨的問題，假使讓從主戰派的意見而繼續幹到底，六星期的砲戰已證明無能能力，倘「不顧一切」在金門擴張進犯與美國強大艦隊加以對擊，可能導致戰爭擴大，造成一個非毛幫所能控制的局面。

如果順從主和派的意見，問題亦不簡單。在國際間，主和派的立場可能會爲毛幫帶來較多的政治利益，但在毛幫內部則不然。北平目前正在大力推行「人民公社」的運動，以往史達林曾對哈薩克、烏克蘭等少數民族實行殘酷的鎮壓，可以說是「人民公社」運動的先聲。但毛還未及史達林的殘暴，也未敢貿然在俄國全面實行此一運動，今毛幫攫據以九年統治基礎便不顧一切而推行「人民公社」運動，無怪西方的觀察家說，毛幫是在實行一個比俄國更前進的社會主義化運動。這樣的一個運動，沒有辦法可以開明的結果，一旦開始是沒有辦法的辦法以徹底改變，如果成功，毛幫可以徹底控制整個共產世界；不幸而失敗，則整個毛幫政權便趨崩潰的敗勢。

要推行「人民公社」運動，和平狀態是對北平統治者不利的，只有利用戰爭，才能使北平有藉口。

毛幫既不能戰，又不能和，只好採取「半打半停」的局面來應付。於是而有「單日開砲，雙日停火」的怪戲「命令」。

外國輿論認爲「單日開砲」，是一種騙不入道的狂妄行徑，但在毛幫來說，則認爲「單日開砲」倒不是對金門軍民的不人道；而是對大陸人民的不人道。他向本報記者說：如果這個開砲是不人道的話，金門軍民老早就全被殲滅無一生還了。實際上，即令四十萬發砲彈，也不見得能在我方造成多少損失，繼續零星開砲，仍不能造成毛幫所想像的後果。所以毛幫在金門前綫多開幾砲，無所謂人道不人道。然而，毛幫的軍火彈藥，都是用人民血汗收購的糧食、礦產與工業原料向俄國購買的。八、二三以後，粟裕、葉飛一伙毛幫頭目已經把價值五、六千萬美元的人民血汗擲到汪洋沒有邊際的大海去了，而繼續開砲，也不過繼續浪費人民的血汗而已。

山東全省農民在一個月內 完全納入大奴工營中

【本報特訊】「中共山東省委第一書記」舒同十月二日在濟南「大衆日報」上發表一篇專文，供認出籠前「農業生產大躍進」及「全民煉鋼」等，而奴役民衆的概況。據謂，山東農村已實現「公社化」。舒同指出：「自去年冬天以來，在全省範圍內，從大搞農田水利開始，一個浪頭跟一個浪頭的，掀起了聲勢浩大的農業生產高潮。不分白天黑夜，不分晴雨，滿山遍野，紅旗飄揚，數千萬農業大軍向土地、向自然災害展開奪取糧食豐收的持久戰」。在「煉鋼」方面，山東全省已有千萬人組成「鋼鐵大軍」，也在「日夜苦戰」。

中共在山東實行「公社化」由九月一日起開始，在中共以「雷霆萬鈞」之壓力推行之下，僅在一個月內，即將山東全省農民納入一個大奴工營中。舒同原文謂：「在工農業生產大躍進和農民覺悟提高的基礎上，全省農村掀起了建立人民公社的高潮，僅在一個月的時間內，我省廣大農村就實現了人民公社化。由原來五萬多個規模較小的農業合作社，合併組成爲一千五百五十六個包括工農兵學商的人民公社」。舒同又透露：山東農村因去年受災嚴重，今年春夏間又發生嚴重旱災，致各地災情仍有持續發展，但共方於九月起，則已實行完全停止對災民之救濟。（白）

又在「人民公社」和「全民煉鋼」的兩大運動夾攻下，大陸人民正陷入前所未有的災劫。不但男人日以繼夜的參加勞動，婦女也被迫放棄心愛的子女，走出家庭，作牛馬般的苦役。

據「中國新聞社」十月三十日不完全的統計，目前被投入「人民公社」和「煉鋼」的大陸婦女，已達三千五百餘萬人；其中廣西省的婦女直接參加煉鋼的在三十三萬人以上；湖北省各縣，即有一百三十萬婦女擔任男子同樣的勞動。僅江西省南昌等專區的勞動婦女達五十三萬多人，有的地區，婦女竟佔煉鋼總人數的百分之五十。

大陸怪現象之一

汽車拖掛卡車

拖掛卡車過多速度慢似牛車 且經常翻車造成嚴重事故

【中央社訊】最近中共在一切科學化的合理的要求和增加載重量的口號下，據「人民日報」十月三十日的消息，各地惠崇運輸的汽車，在中共大力推行「汽車列車化」。所謂「汽車列車化」是用一輛汽車拖掛很多輛卡車，其主要目的，是在於節省燃料和增加載重量。

江蘇省汽車最多拖掛過二十六輛拖車；九月間，北平汽車超過四十六輛，現在黑龍江又掛了七十八輛，北平，掛了一百六十六輛。這種拖掛的目的……

「汽車列車化」是個大笑話。「人民日報」也承認：由于濫拖車卡，造成不少嚴重事故，人身安全和經濟有很大損失，因此引起不少人的反對。有的人說：拖車數量多的抓爭廠，實際是公式化做法。因爲拖車掛多了，速度慢似牛車。有的甚至翻車，等于玩弄人命。有的則指出：這一做法是縮短汽車壽命的做法，有違背行駛的規則。

瑞士百創 組織療法 化粧品 胎胞衣液製品

美露 MILO 專消皺紋

美容成績驚人　嬰兒一樣膚質　面容嫩滑漂亮

此霜之創製，乃根據菲洛托夫博士所發明「組織療法」之理論，由胎胞衣提煉而成，廣大試驗，已証明有令人驚異之成功，對於消除皺紋，及使皮膚幼嫩潔白，異常奏效。

成份：胎胞衣，及皮質PEROSTRON維他命，及含有促進新陳代謝作用之混合物。

效能：施用五至十日內，可使皮膚緊縮平滑，光亮，及再生，恢復青春，特別對於衰老之皮膚，與極不漂亮調爲不可救藥之粗糙皮膚，能使之柔軟嫩滑，眼尾部之魚尾紋，口角部細紋，前額部皺摺紋，搽此霜後，兩星期內平滑，皺紋消失。

凡常用面霜之婦女，均可作晚霜用，或早晚用作粉底，皮膚能吸收，含有胎盤根本組織，容易成效，防止衰老十年以上，越搽越美，永保青春美容之美學化粧品。

永久保持青春

公司藥房均售

德國

痔根斷 內服消痔丸

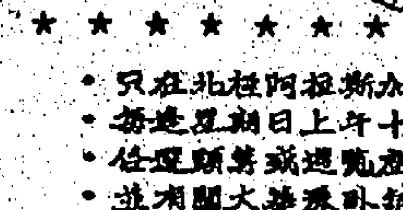
優點：不痛不癢，無麻醉性，老少咸宜，孕婦無忌，服食此丸，保証絕對安全，短期即見特效，止血止痛止癢。

主治：新痔，頑痔，血痔，內外痔瘡，脫肛，大便帶血，及肛門一切疾患。

德國漢堡愛活大藥廠出品　港澳各藥房均有代售　中西說明書函索即寄

注意：請認明綠地紅白綫盒樣（原裝盒印有中西文）以免誤購贗品

（壹筒痊癒）



法國航空公司

新增最快捷之 日本至歐洲航機

東京－巴黎

僅需二十七小時

星宿巨型客機

AIR FRANCE

WHITEAWAYS 港九惠羅有限公司

九龍金馬倫道電話大廈　德付道中萬宜大廈　干諾道中十八——二十號

羊毛貨品週

惠羅公司本星期舉行羊毛用品週，舉凡各種冷天羊毛貨品，盡量廉價出售，貴客換季勿失良機，另有特價貨品包括男女及兒童毛織品、羊毛冷、外套大衣出售，兼售"MARKET CROSS"名牌美麗氈毯最適合府上應用，售價打破本公司以往紀錄，諸君添置服裝，請到惠羅公司選購新欵毛絨衣料並代爲縫製，保證滿意。

香港　萬宜大廈　馮氏大廈　九龍　電話大廈　惠羅公司

分類廣告

醫　洪冠洲　喉痛喉腫喉症專科　老醫館　耳鼻喉專科風濕兒科　大道中二二一號

七代祖傳卅年經驗　蔡德芬 專醫　耳鼻喉 頭部 痛症

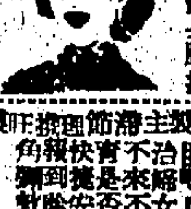
上海 李作霖　皮膚改外科

方佐中醫師　特長：X尿病　腸胃病　保證斷根　診症時間：上午八時半至二時　下午七時半至九時　在油麻地佐敦道卅號廣仁堂藥行　電話：六一六二五　下午三時至七時在紅磡寶其利街二十號B二樓

何麗貞 醫　原日廣州高第路老牌　歷史悠久　譽滿省港

婦科　是否有喜　一診便知　通月寶

康事整容所　臭狐　面容　曲線　疤痕



胃腫風濕　廣東名醫秘方　劉寶生

崔玉英　婦科　驗服通

免費檢驗　耳鼻　星馬著名洪亮印度老醫

保証斷根　哮喘

久咳　史達生

風濕

梁舜華　婦科

何天德　外皮　疑難

大佛醫社　余鳳智　譚素蘭　婦科

特效藥

謝愛光　日本新法治　專科

免費檢驗　耳鼻喉

李冰妍　專醫　婦科

梁爲人　女　生育　節育　婦科

本港新聞

白粉毒害蔓延 亟須從速遏止

盼熱心人士組成團體協助政府推行大規模掃毒運動

【本報特稿】本港毒害之蔓延，其驚人與恐怖的程度，已是人所週知，目前的問題，是怎樣去防止新的「道友」的增加，與及如何鼓勵與幫助吸毒者戒除。最近政府已在大欖涌建立一個毒犯戒毒監獄，設有專家負責指導，這是一個良好而有效的辦法，以防其重陷覆轍。而社會人士輿論：政府應團結社會一致大規模的掃毒運動，其辦法可仿照防痨運動，除加強刑罰條例之外，最主要的是協助和鼓勵吸毒者戒毒。事實上證明，吸食白，仍然是可以戒絕的，正如患痲瘋病一樣，祇要有決心，便可以得到成功。

本港對不少社會福利運動，業著成績，例如性病、痲病，甚至如防痨運動等，年來均有良好成效。就以性病為例，政府是設有性病診所的，按日為患者診療，并代保守秘密。因而社會人士縱然患病也願就醫；同時，在民間團體方面，也可以同樣的予以協助。比方說：如果認為施行上有困難的話，可以採用官民合辦的性質，即如防痨會的辦法，主辦的是社會熱心人士，而經費則由政府來協助支持。官民合力，全面展開掃毒工作，鼓勵供給販毒情報及鼓勵吸毒的人戒除等等，祇要官民努力合作，這個成績是可預見的；香港當前嚴重的吸毒問題，是可予以斷正消滅！

今日之香港，「吸毒」問題，已成為社會上一大毒瘤，它不祇是害人害己，而在每一個患者，假若有一人染上了毒癖，便不能自拔，且足以影響家庭。

吸毒的風氣，現在已瀰漫全港各區，無論上至天台木屋，下至橫街窄巷，甚而街頭的公廁與住宅的樓梯底，幾乎隨處都有癮君子在吸毒——大部是白粉道人。雖然警察當局不斷地拘捕，可是不時沒法根絕，且其蔓延情形，越來越兇。去年一年間，因犯毒案而遭拘捕者計共一萬四千五百八十二人，此乃去年度本港司法行政報告中指出，該數字係由去年四月一日計算，至本年三月卅一日止，致一萬四千餘人中，香港方面佔六千九百一十一人，九龍方面七千零九十一人，新界方面五百八十人。上述被捕所犯的罪名，有關於毒品、私運、販賣、藏有及吸食毒品，而毒品的種類，包括海洛英、嗎啡、紅丸、鴉片煙等。在這些毒品吸食任何一種，都是慢性自殺，其中以海洛英製成的白粉為尤甚，最易上癮，而所謂毒品就是生產機械，於是百病叢生，日趨壯大，精神而使入神經中樞，所以有些人說：「食白麵的，死後骨都枯了！」

兩項驚人的統計數字

吸毒者十七萬人 每年耗欵四千萬

因為吸食白麵，最簡單而易行，所以職使不少人本來是吸食鴉片及紅丸的，也轉而吸食白麵，「白粉道人」越來越多。據日前九龍大眾醫務所獄世民醫生在聯合國香港協會作專題演講中指出：目前約有本港吸毒人數，約共有十七萬人之多。又據有關方面透露：本港的「白粉道人」和「英籍仙子」每年在海洛英和鴉片毒品所消耗的金錢，估計約達港幣四千萬元。這個龐大數字的金錢消耗，使一般關心社會人士，為之憂心萬狀。

治安當局，對於毒案，也異常注意，各區警署都設有掃毒隊，此外，香港和九龍警察總部，亦各特別設立有專索毒品探隊，所以港九區每天破獲的毒案凡數十宗，其中不特藏有毒品，就是藏有吸毒的工具吸筒，也是有罪，一律依例執行，解由法庭控究。而工商署方面之緝私人員，年來亦破獲不少販毒案，可惜「野草燒不盡，春風吹又生」，任你怎樣的嚴厲掃蕩，依然無法根絕。目前本港吸毒的人，幾乎各階級都有，不過最普遍的，是車夫、苦力、工人，女性方面，多數是操皮肉生涯的神女和色笑迎人的舞女。在一九五六年間，本港公民協會因為這個吸毒問題，曾向有關當局建議設立一個戒毒中心，把拘獲的毒犯，全部送往這個戒毒中心去，用強迫方式，來使這班淪陷苦海中的人戒除毒癖和加以改造。這個建議，實是根絕毒風的一個良好辦法，因為照現在情形，一個毒犯在拘留或判入獄之後，及至釋放出來，便又故態復萌，這樣一來，他或她們祇有一犯再犯，而至淪足深陷，所以在毒犯的罪案紀錄，不少是積有多次案底的，但如果能有一個戒毒中心將每一毒犯都改造過，使他及她們重新踏入新生之路；另一方面，對販運毒品的歹徒及假造或販賣鴉片等一網打盡，那麼吸毒及販毒罪案自然可以撤底消滅！

大欖涌建毒犯監獄

為使毒犯從新做人 釋放後仍將予監視

本港當局有見及此，最近宣佈計劃在新界大欖涌設立一個特殊機構，專事容納及治療吸毒罪犯，這機構定名為大欖監獄，可收容一千人，屆時為使毒犯們復新生活的全部調練計劃能逐漸實施起見，將來這些罪犯雖然已戒毒而獲得釋放，但仍將予以監視，以防止彼等再會染上這個吸毒惡習。據說：這大欖監獄將設有三組，第一組是收容身體康復毒犯之所，如毒犯吸毒過多，以致呈現身體異常症候的，將先於救濟留醫一個星期或二個星期，第二組將為毒犯習藝工作場所，一俟彼等體力已可工作，如使彼等有益之操作，并使其對毒品作精神及肉體上之抵抗。至第三組則將使毒犯習於監獄之戶外工作。

吸食白麵方法 大別可分五種

白麵在毒品中是最利害的一種，現在所售的白麵，是由一些合成糊劑製成，其主要是從鴉片中提煉出來的海洛英，再加上嗎啡士的年份打哥羅方硝酸亞大醇等，而以巴比通及見連粉為「粉底」，其製白粉狀毒力較輕的，叫做四號粉，一種粒狀毒力較重的，稱為三號粉，因為製造的人加上磨頭，所以一般人通常稱為紅鶴、黑鶴和白鶴珠。這三種中……遲，如果一個人吸上白麵之後，假若改吸鴉片，是頂不住癮的，食紅丸更覺索然無味，其癮勢之深，概可想見！

經常吸白麵的人其吸食方法所有五種：㊀打高射炮：須是用一枝香烟挖去尾端一些烟草少許，然後放下一些白麵，用火燃着後而向上吸食。㊁追龍：用一塊錫紙，錫紙上放上白麵粉，紙下燃點洋燭，當火燻着錫紙，紙上的白麵便化成烟狀，乃用一條吸筒追隨那些毒烟吸食。㊂打白麵針：將白麵溶和於冷開水，然後注入針筒，像打針般作皮下注射，塊白麵則注入血管裡。㊃塗膠方式：將白麵放在手或足部的皮膚上，在膝下亦有，但須先將表面輕輕割破，放上白麵後，即猛力磨擦。㊄噢吸式：將白麵放在手掌上，然後雙手合掌猛力磨擦，放在口鼻間嗅吸，據說這方法很危險，因容易入腦，可能使人發狂。

一九五五─五八年 被捕毒犯人數統計

年份	毒品案被捕人數	被判有罪人數	有判刑入獄	或判刑罰款人數	初犯或誡者	列警方監視
五五─五六年	一三、八六四	一二、九四四	九、一四三	二、七四九	一、〇五二	
五六─五七年	一七、二一七	一五、四五四	一一、四八四	一、七八三	二、一九七	
五七─五八年	一四、五八二	一三、〇三四	一〇、八三〇	一、六九二	四五九	二一七

吸毒或打白麵針 多為苦力娼妓舞女

有等為求性的滿足 被人引誘自毀前途

上述那五種吸食方式，第一種高射砲式，以工人及店員階級採用最多，因為他們在工作間也可吸食，窮人不知就裏，還以為他們是插香烟而已。第二種多是苦力輩，他們躲在人家樓梯角來吸食。第三種是娼妓、舞女，她們午間起床後，一度注射，即可支持一日。第四種本港的人甚少採用。第五種是消耗白麵大，所以非有錢的不肯採用。

吸毒的形成，大致可分為自動和被動，自動的當然是明知故犯，但為了某一方面的需要，譬如應付艱苦的工作過勞，以為這樣便可提神醒腦；有些因沉迷於色慾，希能利用它來增加興奮。被動的可以說是被人引誘或一時好奇心所驅使，如交上一些歹人，尤其是甜言蜜語來誘你上癮，初時你以為無所謂，好奇地吸食一下，不料後來便了一日不可無此物了！有些則誤信朋輩，認為吸毒可以療治百病。

日前駐港美軍當局，曾為香港吸毒問題，大傷腦筋，原來有些美兵，給那些風騷女郎所誘惑，叫他們購些白麵在手腕附上，便可增進性的能力，他們不知利害，為了好奇心，拿來一試，果然「使得」，不意竟因此上了癮，也不自覺，後來盼上癮致覺，駐屬當局，現在已頑行很多方法嚴為防範了。

兩名白粉道人正在路邊一角落過癮。（本報記者攝）

染毒癖苦海沉淪 戒絕後重出生天

犯者曾經訪問過戒白麵的人，據人雖然被戒絕了白麵，還忘不了當時的痛苦，可是讓他回憶一下，他不期然的發出感喟說：「吃白麵越吃越深是離怪的，戒絕了白麵後再吃白麵的人，真是該死！」他談到戒白麵的辛苦經過，因當受到警察的拘捕，在拘留期間，監獄有錢也不能買到白麵的，初期覺得口乾涉，胸臆間有說不出的疑悶，頭痛，手脚逐漸麻痺起來，跟着肚子痛了，他曾向監守請求救助，監守人絕不會對他理會，但監獄的醫務處有一個藥水，吃了可減少一些痛苦，可是不到三個鐘頭，又逐漸回復痛苦了，最痛苦的還是腸胃部份，肚裏的腸好像收縮，痛得連眼淚也滴下來了。整整的一個晚上，輾轉不能入寐，自然而然的發出痛苦的呻吟，雖然呻吟聲傳遍戶外，但誰人理睬，耳畔祇聽聞監守相語，說這個「白粉道人」的白麵蟲在肚內蠕動，他不會馬上升仙，當然，這些話是對吃白麵的人侮辱，可是吃了白麵的人，已稱沒有羞恥的觀念存在，這些話在「白粉道人」聽來，是稀平常的，毫無精神上的痛苦，沒有白麵可吃，才是真正的痛苦。

度過這一天，真似一年這般長，到了第三天，簡直像一個垂死的人，監獄有飯可吃，但吃不下嚥，口乾和口渴，飲水的量很大，飲水不能代替白麵，而奇怪的卻不見餓，對着飯也無法吃得下。

第三天痛苦而又疲倦的，如這時有人送來一包白麵要換取他作一生的奴隸，真是可能簽字答允，假定當時有人把自己的愛妻或兒女放在一旁，把一包白麵放在一旁，說明要白麵則把愛妻和兒女殺掉，否則你要妻兒就不給你的白麵，在這一重要選擇中，吃白麵的人，祇有可能選擇犧牲愛妻和兒女而換取一包白麵。這不是誇張其詞，為的當時確實痛苦難當！在這一階段裏，吃白麵者的眼睛，看一切景物，都異於尋常，看到人，有時像金剛；看一隻茶杯，比普通的茶杯大了兩倍至三倍，那時便會厭離人世路西，那時心裡深深悔恨，都湧上心頭，輾轉反側的力量也竟揮不出，靜待死神降臨。

大概幾天痛苦的呻吟，頭腦有點昏迷，朦朧睡去，再過一天，醒來的時候，反覺得精神好了，身體的痛苦也減少，不過仍然希望有白麵可吃，經過醫生治療後，身體雖已復元，步履也覺艱難，精神頹廢，要經過兩月才恢復原狀，不過吃過白麵的人，大都是貧血的關係，氣力始終是不如從前，假如你再吃一次白麵，馬上會上癮，而戒絕白麵的人復吸毒的道理，大概上都是基於這一因素。

又據一個給判監後出獄的「道友」說出獄中情況說：「在獄裡，使道友難熬，當局也沒有藥品給他們治療或止癮，任他們自作自受，故在坐監初期，染上毒癖的道友難熬時，恍如萬刃穿心般痛苦，但經過悠久的日子，便不覺得怎樣了。監獄裡規定每晚八時後要睡眠，最早六時起身，起身後坐旋等吃，一天吃三餐，早飯八時，午膳一時，晚飯五時，早晚飯是每人規定有限量的白飯一碟，餸則有鹹魚或雜菜，每月才有幾次加肉類，但有時或十天八天間有一次肉類吃，不過份量少得很。午膳則分派甜粥或鹹粥一碗，每天規定有大概散步時間，散步地點是監獄外的草曠地，每次約一小時，不須要工作，他們在監獄裏，就是這樣坐飽便吃，吃飽又坐，坐飽又吃，吃飽便睡，天天是這樣度過獄中的時光，因此很多「道友」刑期滿出獄後，個個精神飽滿，比入獄時好得多，而色也好看一點。那些「道友」出獄後，真的能夠改過自新，沒有不再吸毒的話，假如他們若再和吸毒的人接觸，這便沒法保證他不會再度上癮了！」

美慈壇社觀光團 昨日飛抵港

捐欵援助殘廢兒童 數日後轉台灣訪問

【本報專訊】美國慈壇社觀光團五十七人，昨日下午，乘搭班機由東京飛抵港。預備訪問台北社友，然後飛赴台北，彼等在港將作五天逗留，訪問中華民國後，將赴台北，由台飛返三藩市。該團此次來港，將援助本港殘廢兒童若干，以援助大口環殘廢兒童，參觀兒童殘廢復康院，昨天本港慈壇社友多人均到機場迎接及獻花。（杜）

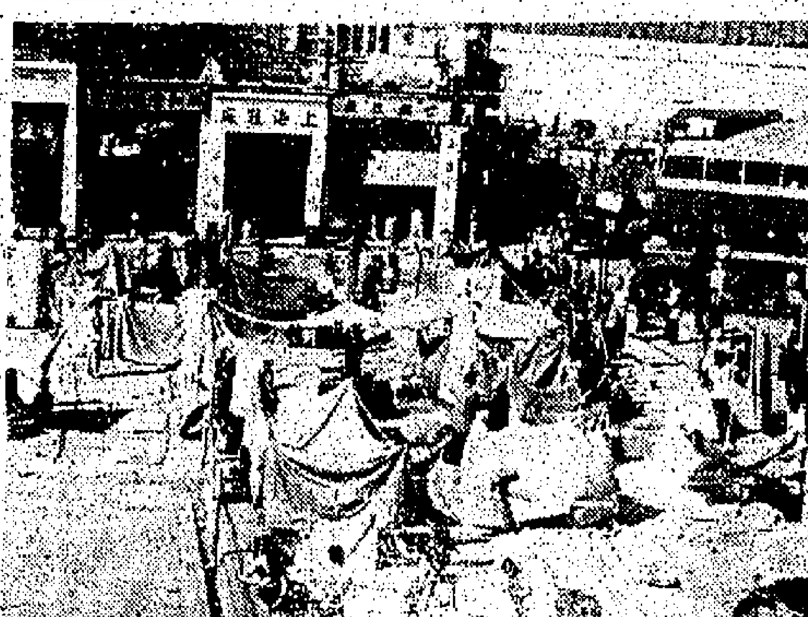
李承晚總統月中訪越南

越駐韓代辦昨離港返越

【本報專訊】越南駐韓國代辦阮貴奔，昨日上午乘泛美班機離港飛返西貢，阮氏于日前由漢城抵港，經此間返國向越政府報告，及安排於本月中旬韓國總統李承晚到越訪問事宜云。

電單車失事 三女工受傷

【本報專訊】昨日下午二時，有一男子，駕駛電單車，由牛山頭至……駛經保羅學校附近，突然失事，迎向撞女工三人。該處近保羅學校宿舍，由某公司派出男女工人多名工作，昨有三名女工正在門前工作，詎料電單車突然駛至，閃避不及，遂被撞倒地上，受傷後由警送院救治。傷者：㊀賀容，四十七歲，傷左手；㊁郭容，四十八歲，傷左脚，兩人均住荔枝角六號地牢；㊂楊鐘，五十二歲，住菜園道，傷內部，須留醫院中。（燦）



圖片說明：上海街大火災民，昨晨在油麻地廣東道街市曠地搭小樓棲身（本報記者攝）

新界鄉議局緊急會議 反對官方干預鄉議局之內政

不承認民政署訂定修章五原則

【本報專訊】新界鄉議局第十三屆議員，昨日下午二時，召開緊急議員大會，就有關若干地區鄉會主席及社會賢達簽名與由民政署草擬五項革新鄉議局章程之問題，加以討論。經過一番辯論後，通過否認已簽名之新界鄉會主席暨人物所承認之五項原則草案，並決定必要時再召開全新界鄉議局大會，以商量維護鄉議局之辦法。在會議中，各地區議員，均有提出嚴正意見，並由劉裕朋、陳成章報告民政署及簽名之經過。

……當然議員，其他則推選議員，須由港督批准；㊁鄉議局章程，已有確實明顯之五項原則，則鄉議局選舉……設若政府派官員監選，改選時由……任期為兩年。

沙咀角鄉會主席李源、陳成章則謂：當日本界鄉議局同人能夠和平團結而設。沙咀角鄉會主席即席提出，請陳議事宜予以否認簽名，以為保使新界之事，不能代表整個人民。西貢區議員許志仁表示：鄉議局應以村代表為議員，如此才符合鄉議局為新界最高民意機構。該局主席彭富華在席上更提出兩項重要意見：㊀各議員應在各該區鄉會召開全體村代表大會，進行否認主席簽名之步驟。㊁認為民政署長應就五項革新鄉議局原則，保留干預鄉議局內政。最後另一副主席張大榮發言，表示簽名事件……結之際，竟弄至如此紛亂狀態，實使新界大衆村民感到憂慮，深盼能將鄉議局早日回復常態。

昨日出席會議之各區議員計有：主席彭富華、副主席張大榮、鄧乾新、楊廷森、李伯周、曾育、張枝繁、馮北泰、彭劉鎮棠、李開景、彭雲甫、溫慶光、陳成章、鄧炳全、章斗檀、周自重、龍天錫、林伙、黃武源、鄧立生、張貞志、張吉祥、梁燦桂、林佳芳、陶煥明、梁發容、曾秀、鄧漢封、傅其鋭、廖業、李業珍、謝伯傳、江麗、謝衛平、王恒耀、王啓宏、溫樹培、劉裕熙、賴郁、珠、李伯謙、鄧仲屏、元培、劉富、成榮安、鄧彤、黎玉懷、楊廷、蔡嘉珍、胡勳榮、鄧開榮、鄧來興、廣奕坤、吳仲溫、陳庭、鄭奕庭、黃業鎮、王開區、梁世玉、曾東來、李友仁、謝冠球、李錦文、黃立光、文富好、張恒、泰、彭富華、陳有、鄧若蕃、李源灃、陳容開、俞懋榮、俞鑑、邦、陳坤、鄧石貴、朱北生、鄧同光等七十六人，其中李伯周及章斗檀為該局之元老。（求）

救濟上海街火災災民 在舊街市曠地蓋搭木屋收容

昨晚起已無須露宿街頭

【本報專訊】上海街一間木屋大火災後，雜民無家可歸者逾千人，該處人口衆多，則木屋內寄居數月之久，可能需要安頓于臨時木屋，但有木屋可棲身，再遷往徙置大廈安置，昨日難民當晚獲安頓于社會局，實大成問題，……難民，殊為積極，在數小時內，已比較前晚露宿為佳。相信此批難民……通知彼等已……，社會局通知彼等集中于油麻地廣東道街市曠地上，其中有些已……。至昨日下午，社會局派出大批工作人員，在該街市曠地上蓋搭木屋，共十八間，每間可住一層樓，即可佔用。

英國女政治家過港赴台訪問

【本報專訊】英國女政治家及自由黨婦女黨員殺令吉打夫人，昨午乘民航公司客機，由港飛台，吉打夫人此行係應蔣總統夫人之邀赴台，作為期十日之訪問。（民航公司稿）

本年度藝術節定週末結束

本週展出琉璃器陶俑一批 悉為戰國及唐代稀世奇珍

【本報專訊】本年度藝術節，由於各方面的努力，使所有活動進到最高潮。這一週為藝術節最後一週，將展出古物展覽，計有戰國琉璃器及唐代陶俑。那些琉璃器，計有劍扣二件、劍頭兩件，佩碧三件、佩珠二十一顆，另有小佩珠二串，均是二千多年前在洛陽古墓出土之戰國時期古物，名貴非常，那些琉璃器都非常可使人認識我國人民在二千多年前的文化。至於那唐代陶俑，原是陪葬陶人像，一文一武，高四尺五吋，是三十多年前出土的古物，有三色彩釉，表現出一種古典的形象。正如展覽會負責人所說：「這些東西價值，如果要用金錢估計，則不值一文，但在研究上是一筆最重要的遺產。

展覽由本週一起到本週六，每日上午十時至下午六時，參觀人士請勿錯過，否則必須等待很長的時期了。

音樂藝展定期舉行

由香港中樂團主辦的音樂藝術展覽，計有印度及日本古典舞蹈，在週內演出……期六晚的……

各項比賽五週頒獎

曾氏又說：藝術節……將展出……各地區……頒獎……

名畫贈送幸運觀衆

據悉：藝術節為……將……

失犬疑心起 無牌難報警

徬徨費酌斟 未敢去追尋

△中區大馬路某酒家綢得黑熊一頭，公關官佈定期展覽……店前張貼廣告，寫着：「觀黑熊，顧擊，熊膽歡迎定購。」但卻沒有說明價錢。

△大道中珠寶店成行成市，其中某店的飾櫃，發現一隻人數蚌，蚌殼自動開啟……

……的犬隻，近來發覺的犬隻頗頗失踪，但多不敢報案，因為有等人所畜養的犬隻，是沒有領取牌照的。

△昨午有五個全部穿紅色尼龍……

爐峯記趣

忽然輪渡起香風 料有佳人在座中

睇落油頭兼粉面 迷離莫辨是雌雄

△中有些油頭粉面的女性化男人，用香水，昨天在尖沙咀輪渡上，嗅得一陣香水味迎風而來，以為必屬女性所有，但睇真吓，原來是位男光蛋哥的阿飛……

昨晚長沙灣道發生離奇爆炸

騎樓石柱被炸毀處有二吋小孔

【本報專訊】昨晚十一時半，深水埗長沙灣道……突然發生一聲巨響，附近居民多……發現……有二吋小孔……

唐拾義久咳丸

潔痰 鎮咳 健肺 理氣

每瓶均貼香港商標 請認藥樣購買

東亞飲品有限公司啟事

啓者現行每六個「衞力奶」蓋換贈麵包壹個之辦法茲由十一月十日起取消明年再有更佳辦法屆時再行公佈

珍妮裁剪女學校招生

立案科目：裁剪、機繡、編織

新班開課：十一月六日至十一月十日

報名：即日起，簡章備索

校址：九龍尖沙咀金馬倫道十六號。電話六〇七一七九。香港銅鑼灣新寧道六號。電話七七二二五

工商會計專校增設灣仔日夜分校招生

茲為方便上中環及灣仔區學生上課起見，特在灣仔增設分校，課程……

中英文部：初級簿記、會計、中級會計、高級會計、商業常識。

校址：㊀北角英皇道四一〇號，㊁灣仔大道東……

開課日期：十一月三日　校長陳漢傑

如能取法奧國守中立
塞島前途會較愉快

史巴克去週突然召開北大西洋公約國會議，討論塞浦路斯島問題，爲的是英土希三國的鬧彆扭，參把這個組織擴展。

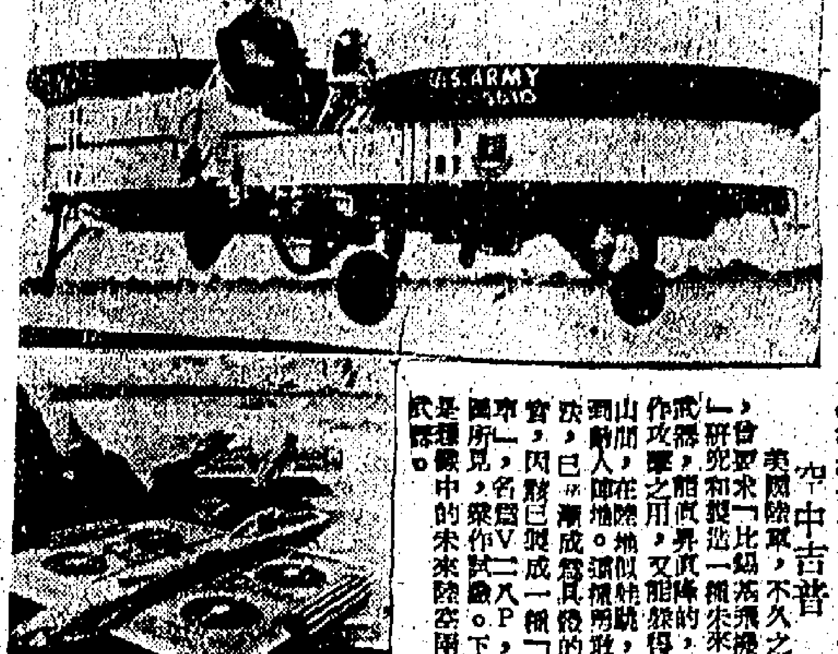
北大西洋公約組織的十五個大使，東在巴黎的北大西洋公約組織國家，首先，他希望能達成一項使塞島問題的協定，然後再進而擬定一項使塞島獨立的——雖然，但北大西洋公約組織今日的局面，似乎不甚樂觀。

過去幾週來，史巴克一直對公約組織的三個國家——英國、希臘和土耳其——大費唇舌，要求他們解決塞浦路斯問題，使組織內部的爭吵，只有使公約在東地中海的防衛崩潰。但史氏仍然未能使這三個國家坐下來談。他的每一建議，都受到擱置、拖延和蹈躊的對待。一位曾參加會議的人說：「如果一個平民出席這些會議，他一定覺得那些外交官的情況頗類似。」希臘的外長阿佛羅夫說：「除了大陸的問題外，希土關係已糟到不能再壞了。」史巴克因爲除非各人讓一步，北大西洋公約組織會被埋在塞浦路斯島裏。

英國人對塞浦路斯的所謂塞島問題曾作多次協調，希臘和土耳其一直堅持其合併或分治的主張……

在倫敦，馬卡里奧斯的名字和納瑟的聯繫一樣，被禁止在英國報紙上出現。……

（邦）



中古吉普

美國陸軍，不久之前研究和製造一種「比飛機飛得低，比車輛走得快」的新型作戰車輛，並爲其定名爲「飛行吉普」。

歐美報章突感興趣的
東條遺族怎麼樣

盛傳要赴美留學的四女君枝，已不敢出國；長女已再婚；三子則在東京工作，一般日人仍以戰犯後代視之。

·麗江·

最近，歐美各國家報紙對於東條英機遺族的生活，頗表關心。……

今年八月四日，「紐約時報」載，東條四女君枝，現攻讀國際政治於法政大學研究院，預定明春赴美入普倫比亞大學研究院攻讀博士學位……

東條被捕後，其妻勝子攜東京，每日與長女往東京郊外…

東條幼女君枝，日本投降時還祇是個小孩…

「現在其他各軍人的兒子多已戰死，但我們家裏的還生存，若要說爲國而死，那末你們家是第一個，爲何你不遵守征兵令入伍？」

東條英機是典型武士道的軍閥，據說日本將要投降時，東條忽然叫長子英隆到他的辦公室，開口便這樣說……

貌爲反西方而內心反共
鐵幕後大學生的苦悶

對于鐵幕以外的人來說，蘇俄仍是一個神秘的地方，但美國和蘇俄交換留學生的協定，使一些美國留學生有機會看到蘇俄的真相。美國內布拉斯加大學的廿三歲學生巴克羅·蒂柏小姐，最近從蘇俄留學歸來，以下是她報導在蘇俄和東歐附庸國看到的學生情況。（蘇之譯）

日本空軍演員，最近又在國會動武，要勞警察維護。

南與共產集團擦磨趨重嚴

歐陽巴

國際事件，特別是中東和遠東的危機，把南斯拉夫與其他共產國家的意識形態與政治糾紛掩蔽了。可是，須加特別注意的，因爲最近數週間，南國已趨嚴重。

伯爾格萊德和莫斯科的關係，最顯著的緊張現象，是蘇俄禁止南國報紙BORBA及POLITIKA在俄國發行。……

南國在中共首都的人員，也受到損失了。國際學生聯會九月初在北平舉行會議，南國的學生代表團，受到冷遇……

不由你不相信的
前塵影事能藉電子拍攝出來

牛津大學實驗室的一位工程學專家佐治·和亞，能拍攝三十年前的結婚照片。他是利用一具特製的攝影機，能在今時今日，拍攝三十年前的影像。……

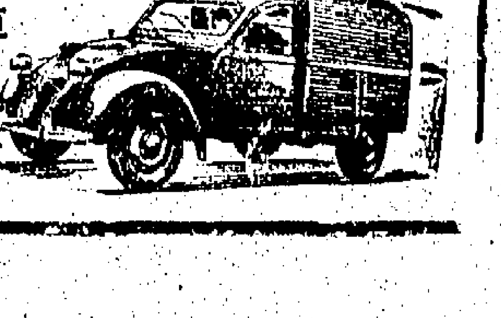
國際剪影

共產黨的司法

·蘇之·

共產黨的司法是黨的工具……

周達文 中醫診症時間
筋骨胸背 跌打後病 風濕一症 走及全身 四代根治風濕
風濕痛斷根
聯合價·息 厚廉樓 麗宮大廈 金輪大廈 大鳳鳴大廈 美輪大廈 中環
出售
工商日報 分類廣告
彌敦大廈 正記嘉華大廈
永生公司有入伙紙現貨 新樓租售
石屋平售
寶華大廈 豐華大廈
大生銀號地產部
利成 柯士甸大廈 元洲新樓
元洲大廈
章記
馬頭圍道 工廠租售 昌華街 桂林街 砵蘭街 忠信 興業 九百 八五
錦華大廈 協成行 昌利隆公司唐人樓 恒興建築公司新樓租售
國際 拾生 太極健身 出讓 五樓廉讓 旺舖廉讓
承頂聲明 旅港興寧同鄉會通告 轉讓石屋 誠徵女友 業主幸運 遺失聲明 遺失啓事 文具櫃面
聖誕郵包 大減價 葉傑君 中區新樓 勝利大廈 樓下舖位 三樓一廳 太子大廈 寫字樓出租 承頂聲明
皮膚 癬 能國 弱 尿 謝柏 耳聾機 倫敦公寓
「雪鐵龍」貨車 "CITROEN" 總代理：東方汽車公司 北角英皇道256至258號 電話：71452



本港新聞

聖約翰救傷隊在加山舉行週年大會操
由港督檢閱訓勉
五十四人榮獲服務獎章 團體獲優勝獎者有十隊

【本報專訊】香港聖約翰救傷隊，昨晨在加路連山南華體育會球場舉行週年大檢閱，港督柏立基爵士親臨致詞，並頒發各項獎品。港督為香港聖約翰委員會會長，亦為聖約翰服務救傷隊最高榮譽之榮譽勳爵。到場觀禮之嘉賓有三軍司令巴斯田夫婦、輔政司白嘉時夫婦、醫務總監麥敬時、教育司高詩雅、馮秉芬夫婦、郭贊夫婦、馮漢柱、張煥讚、王澤深、李佩波、鄭植之、廖寶珊、郭贊、與參委及各區領事、軍政首長、紳商名流等千餘人。

三軍司令巴斯田夫婦，於九時五十分抵達，港督夫人及女公子巴巴拉小姐，於九時五十五分蒞場，由總監迎迓領至貴賓席，港督穿上殖民地官服戎裝，於十時正偕同副官蒞臨，由聖約翰救傷隊總監迎迓，陪同至檢台上，全場嘉賓肅立，場內奏英國國歌，港督隨即由總監陪同檢閱隊伍，列隊在廣場上之各區救傷分隊共十四隊，分三行排列，各由隊長率領，男隊員穿着卡其斜制服，護士隊穿着白色冬季制服，佩帶勳章獎章，精神抖擻，行伍分明，在體台右方，聖約翰救傷隊高級要員列隊站立。檢閱完畢，港督步行至檢台前，開始頒發個人服務獎章。

個人獲獎題名

獲獎之杯（廣源隊），為利（？）三見實業士杯（深水埗隊），頒了四個新分隊，以應付日漸增加的需求。

人員名單：士杯（深水埗隊）、張大使杯（葛打老道隊）、馮秉芬杯（上環隊）、胡惠德杯（南約會隊）、伍時燦杯（新界隊）、郭贊杯（深水埗隊）、加利亞士杯（元朗隊）。

獲獎人員：關興、關錦倫、林裕成、郭拙、高李葵、陳、高安江、胡伯富、陳希聰、張洪如、黃坤胜、賀顯賢、凌兆洪、何玉堂、吳永泉、周全賢、溫元德、陳光宗、劉文森、凌新、黎宏生、陳服官、高凌文、陳石明、陳完洲、唐燕、黃日明、李錦明、謝錦平、周明、余演宗、李錦凡、楊錦、邵洲水、李錦、駱少芬、陳煥、郭玉廣、歐陽炳、黃錦洪、唐錦彬、余錦、高潤出、陳燦、蘇、李先雲（均為隊員）等五十四人。

團體獲獎隊伍

團體錦標，由何啟獎隊得獎，各隊優勝隊伍：廣源隊、中區隊、英皇中學隊、上環隊、元朗隊、深水埗隊、油麻地隊（？）、南約會隊、社利（？）隊、新界隊……

港督勗勉隊員 對救傷扶病 樹立好榜樣

港督演詞全文節下：「犧牲個人為人群服務，這是本人首次檢閱，將會獲得深切的安慰。香港聖約翰救傷隊的會操，過去本人在香港服務時，曾經好幾次參加過這些週年檢閱，因此今日獲觀你們的優良表現，自然不會感覺驚奇。香港聖約翰救傷隊是一個組織嚴密的團體，你們身為這隊一份子，對社會福利作了偉大的貢獻，尤其能夠在救傷扶病方面，為人群樹立一個榜樣，你們確能以為榮。你們相信除了傷病的人們以外，總受訓練，服從紀律，而且願意任何時候，接受任何時間來應付這些需求，這些一切使你們具有同一的目標，誠願和勞愛，始終使你們獲致福利，一個優良的服務隊伍。

讀揚馮秉芬 信任蔣法賢

本年內，本隊總監已經換人選，蔣法賢醫生在四年前任總監，馮秉芬先生是一位優良工作，任期內的精神和可愛的傳統，這一點相信大家都會表示同意。蔣法賢醫生繼任總監一職，可謂深得人心，再者醫生不單只有豐富的聖約翰救傷隊工作經驗，而且深切瞭解救傷隊活動，除了本職工作以外，對救傷隊事業公餘之暇，熱心服務，並曾任一九五六年及一九五七年司法常委、日前所作之事，及律師會議長暨副會長……」

圖片說明：聖約翰救傷隊昨晨大操：（上）護士隊操場檢閱合同精神飽滿。（下）港督頒獎。（本報記者攝）

不甘遭受無理迫害 印尼華僑舉家遷返祖國安居

【中央社】在印尼當局不斷無理迫害華僑的暴行壓力中，不少不甘受其迫害的華僑，已紛紛舉家離開印尼而返回自由祖國。

昨（二）日由港開台的四川輪上，便有目前由印尼經過香港返台的僑胞梁振樂等數家男女大小共二十餘人，行李百餘件，舉家由印尼自動遷返台灣。雖然他們不願對記者發表談話，指斥印尼當局的無理迫害華僑罪行，原因是恐怕影響到其他未能離開印尼的僑胞受到加緊迫害。但顯然的，他們對印尼政府此舉的殘暴無理，內心已感到無限的悲憤。這是印尼政府迫害華僑的風暴以來，被迫印尼的華僑舉家投奔自由祖國的第一批。

聯國文教會議我代表 郭有守經港返巴黎

【本報專訊】我國出席聯合國文教會議代表團顧問郭有守，昨午由台北乘民航班機抵港，郭氏此行係經港返回巴黎任所。郭于月前由法返國，向政府述職，並出席聯合國文教會議。郭氏將於短期內與我代表團出席該會會議。圖為郭有守在機場留影。（民航公司攝）

他無意本隊人員和本人於他州任總監，相信我的合作，我對此信任。

法院名傳譯員 嚴威麟習律師

【本報專訊】本港司法界名傳譯員嚴威麟君，為本港足球隊隊長，但東足球隊前昨足球隊長，又曾在其岳父沈常福之馬戲團內客串演出汽車飛身之驚人表演。

此次嚴君決意立志深造，在其個人前途，固屬可喜，但司法部方面則頓失一位最出色之傳譯人員，嚴君已決定辭職，將在一年期間往英國學習律師，不久將赴英倫攻讀法律。

嚴君通曉各地方言多種，兼具中外文學之修養，常識豐富，在法庭之翻譯中，實為罕有之翻譯奇才。本港法界人士，必爭相以迅速準確見稱，故得嚴君之工作成績本港法院方面翻譯工作上之效率，將以此為一種損失。惟同時據悉，嚴君將來學成歸來，有極大可能司法部工作云。

左圖：法院翻譯員嚴威麟君近照

中區填海工程年底將完成
大部份供各項公共建設 其中七萬呎供商業用途

【新聞社】關於港島中區第三期填海工程，自於去年開始後，其進展比預期為快速，截至目前，將完成百份之八十。據接近方面人士透露：整個工程，大致可望於本年底或明年初完成，屆時將有約六十五萬呎土地之面積，對公共建設及交通改善中國，又將增加一大幅土地，將有其大之裨助。

查中區三期填海範圍係由上環街市側起，迄西至海軍船塢之海面起，達至已填海範圍，總長一千零五十呎，在上環附近寬度為一百五十呎之海灘，伸出海面，在海灘之末端，即建一條一千零五十呎之海堤，橫貫海堤之頭，在三海堤之範圍內，用三合土椿，以供小艇碇泊於海岸上。此外，另築長一千零五十呎之海堤，以可達至海底至水面，則用花崗石堆砌成，其他另以三合混凝土椿，並於海堤表面用鋼筋三合土鋪面砌鋪石塊，沿海堤面種植草皮，即上項工程，係於去年八月間開始，經過年多來加緊推進，截至目前，東西兩條各長二百五十呎之海堤，業已完成，該兩條海堤全部用三合土築成，此兩海堤各築有上落小艇碼頭兩座，每座均有三合土石階廿級，以供小艇停泊。此外，新填地範圍內，已填平約佔百分之七十以上，現除東面角一方面，因北角附近有一小艇，成為一小個小湖，其他已填地，尚需要加高外，仍須由各方面，每日有大量泥土，運往該處傾倒，現正積極填泥，預計完成後，將在本年底完成。

於此工程完成後，將可提供大幅地段，並另闢有較小型石船上落碼頭，供船艇停泊，上落貨物。新填地範圍完成後，並可加建一條新路，由中環至上環，大致將有約二十六萬二千五百呎新土地，除約有十二萬呎作公共建設之用，大部份撥供當局作各項公共建設，其中可能有約十萬呎土地作停車場之用，即用作公共停車場，計劃興建公共停車場、大廈，以及新的政府建築物及其他政府機構，並可能有約七萬呎土地公開拍賣，供商業用途，行見不久之將來，中區一帶，又見面目一新，而對公共建設，改善交通及繁榮商業，更有可觀之幫助，預計在明年初完成。

有關方面人士透露：以目前工程進展情形，則整個工程，大致可望提前於本年底或明年初完成。又根據各方面綜合透露：將來此二十六萬二千五百呎新土地，除供公共建設之用外，作為擴大之市區，對公共發展有助，將來可能作停車場，代替目前時停車場之需要及為海灘邊之地帶，以便展開大會堂之興建工程云。

中區填海尚未完成之小部份，成為一個小湖。（新聞社攝）

澳門計劃建飛機場
第二期建設計劃 獲准撥款五百萬

【本報澳門專訊】澳門政府呈請葡京批准，撥款五百四十萬元，作為第二個澳門六年計劃（一九五九年開始實施）之建設費，現澳府已定明（一九五九）年開始第一步建設工程，首期建設計劃及飛機場建設，初步預計一百萬元建造一座新的港口建設外，澳府之二號碼頭擴大，使可停泊中型輪船。又另撥款九十萬元建設飛機場，澳門民航原有新口岸機場或加以擴建，則須俟葡京核准來之工程專家二人抵澳後始能決定。

又據有關方面透露：決在外港建設新港口之建設，乃鑑於當前航務。主要原因，近來中共在南屏，與及鴨仔頭一帶之水流，使水道山嘴至坦洲一帶，與港交通，淤塞，河流須時可以疏浚，近將澳門河面日多淤沙，清理沙坭不易，恐將使澳門成為「死水」，因此之故，澳門第二個建設計劃中，便重點發展外港口。

大環山血案 兩男子受傷
因賭債引起大打架

【本報專訊】昨晨一時許，紅磡大環山徙置區A座側，有七、八名男子大打出手，械鬥達一天不久，警車載大批警員抵達，據事者作鳥獸散，但有兩人則受傷倒於地上，由警方召救護車送往醫院救治。兩傷者名余超尹（四十三歲），及余超尹（又名大宗，三十七歲）。據說事件起因，是由賭債所引起。余超尹昨晨在A座前與一男子相值，因債務問題發生口角，余超鑫上前相勸，不料與該男子同行之男子多人，不由分說，一湧而向兩人毆打，有些且持利器，兩余因此受傷，事後警方拘獲一男子，據一傷者謂：動手時他們打傷者為一姓×之男子，警方已紀錄其口供，繼續調查傷人者歸案。（乙）

新界打鼓嶺 昨晨小火

【本報專訊】昨日上午九時許，新界上水與文錦渡交界處之打鼓嶺禾寮村發生火警，一石屋被焚燬，損失數千元。火警發生時，村民盡力撲救，並通知消防局，當消防車趕到時，火勢已告熄滅，未有人受傷。（鑄）

社團動態

長洲華商會第十二屆職員就職 由理民官許舒監誓

【國際社】長洲華商會，為當地唯一商業團體，成立已十餘年，近數年因居民聯會落後，當局對地方福利，致政府當局，乃實實聯會聯絡，其工作成績，頗有良好表現。第十二屆新選值理職員，昨（二）日正午十二時在會內禮堂，舉行監誓之就職典禮，會場內外，煥然一新，到有理民府長官許舒、長洲警署署長羅錫士、太平紳士蘇柏鑑、邱長茂、杜盧佐治等各界名流僑團代表有蘇鎏、盧永銓、余永祥、陳斯亭、金超明、鄧瑞康、陳展昇、張渠群、黃兆光等百餘人，濟濟一堂，氣氛熱烈。大會由會長馮北財宣佈開會，主席馮北財先導行全體新職員宣誓，請由理民府長官許舒主持監誓，用粵語領導，由許舒長官以英語致詞，大致由主席周理炳致謝詞，由副主席周理炳致謝詞，並攝影留念。至此，始告禮成。

在會場前拍照留念後，即鳴放爆竹與花炮，情況異常熱鬧。會後並在高陞酒家招待各嘉賓，晚間八時，假何大信酒家，舉行同人聯歡宴會，參加者數百人，筵開數十桌，全場充滿愉快氣氛，至深夜十二時盡歡而散。

第十二屆新職員名如下：主席周理炳，副主席司庫陳廣英，（副）鄧全貴，（常務值理）黃承業、鄭炳有、鄭鎮源、劉榮柱、馮玉書、楊得勝、陸榮（值理）黃國凱、何昭輝、劉炳文、王恆祥、鄭通、張宗、卓浩然、何桂庭、張錦、徐林、卓維光、邱鑑泉、（候補）溫杰根、李利光、陳文俊、劉維銓等。

星馬莞僑觀光團訪問東莞同鄉會

【本報專訊】新嘉坡東安會館會長梁泛馬東安會館理事長黃團波，霹靂太平東安會館會長李就鈞、霹靂安會館理事長張漢、財務李國鈞等，昨（二）日訪問東莞同鄉會，由該會理事長黃恩潤、名譽顧問馬亦鈞、各部主任歐偉中、陳宜、林向榮、陳超球、劉百鍊、林姚恩、陳祖澤、陳祥等熱烈歡迎招待，並由副理事長麥杰浩致歡迎詞，並報告該會會務及推進會員福利、辦理夜校、籌建日學校舍、舉辦中西醫贈診，出版會訊等項工作概況。繼請黃團波、李就鈞、張漢、林錦炳演說，各人除對該會工作表現讚揚外，對各鄉親的歡迎熱情，亦表謝忱。關於星馬東安會館年來團結鄉親，推展會務情形，並詳細報導。並謂彼等組成泛馬東安會館，已將星馬十地區之東莞人團結一致，現在更進一步聯絡廣東鄉僑會館，並擬訪問香港、澳門、越南等各鄉親會所之聯繫，以便加強聯繫。各人於參觀該會附設之學校後，住該會學校建築地址，參觀新界大埔上水、元朗等各分會，訪問由各分會首長理監事歡迎招待，暢敘甚歡，互愛偉情，歡形熱烈。

通善壇等三團體夏季贈醫藥結束

【國際社】本港通善壇、各善團及各業商工會理、中醫師、中藥商合辦夏季贈醫施藥委員會，第十一屆本年度夏季贈醫施藥經期結束，本年贈醫人數共計二萬八千餘人，名流、醫師及中醫師團體等數十單位，各界來賓蒞臨祝賀者二百餘人，備極熱鬧。計贈醫會於昨（二）日下午二時假座金陵酒家三樓，舉行結束大會，敦請理民府政務司區煒森先生主持頒獎禮，場面盛大，會場中團體代表共有三個單位各得紀念品，中醫師、中藥商獲獎：冠冕堂皇，獎品隆重。繼由區煒森致詞，最後由頒獎人區氏致詞云。

中醫公會棋賽 鄭賢奪得冠軍 擇期舉行頒獎

【本報專訊】港九中醫師公會主辦第二屆會友象棋比賽，業經上月廿六日開始，參加者均為棋壇好手，每晚八時在灣仔高士打道一一九號該會所舉行，該會同人暨各界人士蒞場參觀者，一時車水馬龍，極形擁擠。經一週間之比賽，結果，鄭賢榮膺冠軍，陳柱開亞軍，伍卓其季軍。又獲優勝獎者，有鄭熾帆、吳錦昌、何又哥等，頒獎日期，俟該會決定舉行。（珠）

佛教聯合會定期舉行超度大戰死難軍民

華民司麥道軻親臨拈香

【本報專訊】香港佛教聯合會董事會，定十一月九日（農曆九月廿八日）星期日下午二時，假山光道東蓮覺苑舉行超度第一次世界大戰殉難軍民，屆時并邀請山長老，主持四衆，齋講誦經，大雄寶殿，佛上供儀式，由華民政務司麥道軻司憲親臨拈香。該會正副會長覺光法師、茂峰、筏可、陳靜濤居士等，已通函港九各方佛教人士，依時蒞臨參加。尤希出家二衆及在家二衆及已受戒者，一律帶備袈衣……

酒業商會籲請減商業登記費

【本報專訊】酒商業港九中國酒業商會一律征收商業登記費，每年征收商業登記費十元，已建議向港府當局提出要求，反對該費，加以兩倍之原理下，政府對酒商業登記費用，實有損失，凡個人有酒牌照者，不須個別申請，有稅物品、又需領取……

手術高超．部位正確
世代祖傳．功夫獨特
上海專科針灸何肇興精醫
筋骨痠痛、四肢麻痺、頸項酸痛、腰背風痛、中風偏枯、半身不遂、久年風濕、痛症諸病……
地址：九龍安塘大角咀西七十八號（近…）電話……
診症時間：上午九時至下午五時……

按貨定值　一等物價　誠實無欺　一等價錢
銅鑼灣分行三週年紀念
英記茶莊一年一度大減價
十一月一號至七號止一連七天決不展期
本莊老例，一年一度，價衆甚低……特提前舉行，專員負責，代客郵寄……並通告各界定購外埠飯館茶……手續簡便，快捷妥當
各種名茶八折優待
桃源紅茶買弍斤送壹斤
各大商行廠商及家庭主婦請即惠顧勿失良機批發例外
原定價格不變 物質始終如一
香港大道中一五五號　旺角彌敦道六一八號
東區銅鑼灣五五七號　北角英皇道三三九號
本莊創自前清光緒八年始創　茶葉不二價電話二弍九三六
東區分行電話七七三七五〇　北角分行電話七一六九〇

濃湯美鮮
瑞士名著湯粉
馬極氏

省事便簡
蘆筍湯
白菌湯
鮮菜湯
青豆煙肉湯
雞麵湯
雜菜湯
洋葱湯
蕃茄湯
牛尾湯
雞蛋蜆殼麵湯
忌廉牛仔肉湯
椰菜湯
另有五磅罐裝大號濃湯粉適合旅館酒店日用
請向雀巢奶品公司查詢
雀巢奶品公司出品

雷允上誦芬堂藥舖有限公司啓事

啓者本堂係由中國蘇州上海雷允上誦芬堂藥舖主人並雷允上六神丸秘方專有人雷善覺氏於一九五二年來香港後所創辦本堂出品之雷允上六神丸均由本堂主人雷善覺氏親自依照祖傳秘方配合監製所以功效特著深蒙各界歡迎樂於採購現為便利顧客易於分別起見每盒六神丸盒柒上貼有本堂主人並雷允上六神丸秘方專有人雷善覺氏之肖像商標敬請諸君務希認明雷允上六神丸秘方專有人雷善覺氏親自監製之香港雷允上六神丸方是真正祖傳秘方監製之正藥庶不致誤惑希
各界　亮察是荷
雷允上誦芬堂藥舖有限公司謹啓
香港荷李活道十五號　發行所：香港德輔道中22號永安人壽大廈六〇七室

雷允上六神九秘方專有人雷善覺為雷允上六神丸係雷善覺獨有之祖傳秘方鄭重聲明啓事

啓者雷允上六神丸係雷善覺本房曾祖雷子純公所發明嗣來相傳四傳而至於雷善覺迄今業已百有餘年歷前曾由中國蘇州上海雷允上誦芬堂藥舖經銷出售但該雷允上六神丸之所有權則屬於雷善覺所獨有　而並不屬於中國蘇州上海雷允上誦芬堂藥舖且在民國三十六年經中國上海地方法院三十六年度訴字第四一零六號判決書判決確認雷允上六神丸為雷善覺所獨有在案所以雷允上六神丸監專屬於雷善覺個人所獨有與中國蘇州上海雷允上誦芬堂藥舖完全無關誠恐外界不明實情允上六神丸之權源真相特此鄭重聲明如上。
一九五八年十月三十一日
雷允上六神丸秘方專有人雷善覺謹啓

播音電視節目

香港電台：七時報時，時代曲。三十分國語教授。五十分時代曲。五十八分天氣報告。八時粵語新聞，每日公衆活動報告，潮語新聞，特別報告。卅分節目預告，粵曲。九時京曲。卅分潮州曲。十時「家庭常識」廣播劇。卅分錄音轉播倫敦電台昨晚閉幕節目。四十五分粵語流行曲。十一時京曲。卅分粵曲。十二時報時，故事演講。三十分粵曲選唱。一時報時，時代曲。廿八分天氣報告。卅分粵劇話新聞，特別報告。五十分管樂。二時國語故事演講。卅分粵劇小舞台。四時管樂節目。卅分故事演講。五時潮州曲。卅分兒童節目（及歐曲）。六時報時，粵閩語新聞簡報，特別報告，潮客語新聞，特別報告。卅分英語教授用粵語解釋。四十五分粵語流行曲。七時每週時事實錄。十五分中國藝術歌曲演唱。卅分廣播劇化偵探小說。五十八分天氣報告。八時轉播倫敦粵語新聞。十五分時代曲。卅分轉播倫敦粵語新聞。四十五分中國名人介紹。九時「影壇什錦」。卅分時代曲。四十分「體育述評」。十時「午夜廣管」。卅分京曲。十一時粵曲。卅分天氣報告及明日節目預告，時代曲。十二時全日廣播完畢。

麗的呼聲銀台：七時麗的呼聲進行曲，口琴。十五分天氣預測，時代曲。卅分早晨管樂。四十五分時代曲。八時新聞報導，天氣報告，本台節目報告。十五分錄戶祝壽祝婚點唱。三十分粵曲點唱。九時電視節目報告。十五分粵曲選唱。四十五分歌星曲選，三十分粵語流行曲。四十五分今日事。廿分廣東管樂。卅分南管演唱。十一時閩語教授。十五分粵曲。卅分社會倫理小說「情熱金京」。十二時新聞報導，金台節目報告。十五分證券交易所股市及金融行情報告。廿分錄戶祝壽祝婚點播，天氣報告。卅分社會小說「誰攜飛絮恨」。一時時代曲點唱。卅分潮劇。二時電影故事「泥馬渡康王」。卅分粵劇唱片點播，電視節目報告。四時錄戶祝壽祝婚點唱。十五分粵曲。卅分時代曲。四十五分粵曲。五時小朋友故事選播（金價報告）。十五分粵曲。卅分世界童話。四十五分粵語流行曲。六時長篇粵劇「不祥之筆」。三十分粵曲。七時偵探小說「遇災追兇」。卅分愛情倫理小說「魚腸曲」。八時新聞報導，天氣報告。十五分足球評論。卅分時代曲。四十五分粵曲。九時冒險傳奇故事「全家福」。十五分綜合報告。卅分電影故事「苦盡甘來」。十時空中音樂會。卅分通俗故事。十一時新聞報導，體育消息，明日特備節目報告。十一時……

麗的呼聲金台：七時麗的呼聲進行曲，國樂。十五分天氣預測，粵曲選。四十五分錄音管樂，電視節目報告。八時時代曲。卅分新聞報導（國潮語），天氣報告，十五分今日事（國潮客語報告）。十時潮州曲。四十五分（國潮語）。卅分評話。九時平劇。十一時客家山歌。卅分國語偵探小說「女偵探」。卅分綜劇。一時鄉女粵劇。（時備節目報告，天氣報告）十二時新聞報導（國潮語），十五分……一時申曲。卅分上海滑稽。卅分潮劇戲劇化小說「漁家女」。四時潮州曲點唱。五時潮語武俠故事「大漢天山劍」。卅分俠義奇情小說「劍膽琴心」。六時歌唱故事「三娘汲水」。七時播音節目「房東小姐」。卅分錦繡人生之「房東小姐」。七時播音港台節目，每週時事實錄。十五分粵曲。卅分攝影講座。四十五分粵曲。八時新聞報導（閩潮客語），天氣報告。九時分國術小說「洪熙官三探少林寺」。卅分英語教授。十五分全家福節目。卅分三國演義「兵臨遼東」。十時時代曲。卅分平劇雜談。十一時新聞報導（國潮語），明日節目報告。十五分潮州曲。四十五分潮州管樂。十二時完播曲。

麗的映聲：五時兒童節目：卡通片。十五分直播魔術表演。卅分英語短片「神槍大俠」。六時休息。七時廿分直播映意大利片：「卡洛大樂隊」管樂演奏。五十分英語短片「無敵探長」。八時廿分英語短片「訪問記」。四十五分英語節目「訪問記」。十五分全家福。九時本港及世界電視新聞。十五分時代曲。卅分粵語長片「神女會襄王」。十一時最後新聞及天氣報告，收播。

綠村電台：七時開場曲，報告即日播音節目，繼續播長序曲。八時十五分說評書祝婚點唱，繼續時代曲。卅分九時粵曲。十時時代曲。卅分時代曲。十一時時代曲。卅分婦女問題雜碎。十二時羅保博士作品選唱，繼續時代曲。卅分天空小說賴夢童選唱。一時繼續時代曲。卅分天氣報告，繼續時代曲。二時粵曲。三時偵探小說。卅分特備南管。四時明日節目預告，繼續粵曲。五時時代曲。卅分民間故事質馬年甘銀泰平抬任粵曲。六時戲劇化小說「世有此理」。卅分代曲點唱。七時通俗故事東周列國。卅分時代曲。八時民間故事。卅分時代曲。九時中文節目完畢。繼續播送西文節目。十二時全部廣播完畢。

本港新聞

第三次賽馬本週末展開
小富翁下週一降世

【新聞社】沉寂已兩星期之快活谷，本週末（八日）又將重趨熱鬧，展開第三次賽期，賽事天八場比賽，下星期一（十日）補一年一度雙十節公眾假期，續演大天十場比賽，而至去週末獎小搖彩則定下星期一開彩，此項彩票已銷廿十四萬張，照此情形推測，本次頭獎小搖彩，必能銷售四十萬張，頭獎彩金可望有卅萬元之鉅。

本週末之賽馬，因已改行冬季時間，故減少兩場比賽，由下午二時開跑，共賽八場。最重要者為第一班之一哩三化郎六十五碼長途賽，參賽馬有五匹明星馬名，「金谷齡」、「紅光」、「期利時」、「雙旋」、「雲探風」等，「金谷齡」負磅最高，要負一五七磅……

石鼓壟村謀殺案移解港法庭偵訊
原因原審法官調返港庭

【新聞社】沙田石鼓壟村謀殺案，又有新發展，今（星期一）將被告男子兩人：㊀許志明，又名許容，卅六歲。㊁許紹忠，又名許文，廿五歲，移解港法庭偵訊。……

已結婚男女可補辦註冊
須向註冊官申明不可虛報未婚

【新聞社】「你有再婚否」，「你有結一次婚」，此並非僅屬一種戲語，而係本港婚姻註冊署所許可者。……

李惠堂 伍寶珍 結婚

澳門炮竹銷美今年數量增加

【本報澳門專訊】本年度澳門炮竹業，業務比往年稍有進步，已接近尾聲，據估計今年銷美炮竹，約較去年增加百分之三十，貨值已超出往年數額。……

英記茶莊新到名茶
舉行大贈送

九龍醉瓊樓飯店
酬謝顧客大贈送

九龍加連威老道……

美度鑽石名表奉贈世界小姐

柏雨中學舉行九週年校慶
高初中小學畢業禮 黎教義副署長頒獎

【本報專訊】屏山柏雨中學，前（一）日下午三時，在該校禮堂舉行慶祝第九週年校慶，暨中學部高初中第九屆小學部第五屆畢業典禮，恭請新界民政署副署長黎教義親臨頒獎及致訓……

畢業學生名單

圖片說明：柏雨中學九週年校慶及畢業典禮：（上）黎教義副署長頒發畢業證書。（下）校長梁俗簡致詞。（李景綠攝）

洪高煌赴美考察
潮汕文教會同人餞行

【本報專訊】潮汕文教會理事長洪高煌博士，前（一）日赴美考察教育……

培正樂群社卅週年紀念

【本報專訊】培正中學一九二八年級樂群社，定於本月八日（星期六）下午六時……

更正

本報昨日刊登「拔萃男書院舉行賣物會」之實物攤位裝飾比賽名單……

旺角三育高材生吳家瑜小姐
榮獲學生徵文冠軍 學生週報昨日頒獎

出版消息

「今日世界」第一六六期已出版……

市聲

床上保暖之道
用貓狗取暖．用人取暖．用電毡取暖

漫談抽煙斗

淮軍名將 郭松林

扯東拉西集

迎骨灰

佛共專機護送中共遇難者骨灰返平，與遇難者戚友之均在機場迎接這等骨灰，為的是甚麼呢？

據中共北平電台廿六日說：「俄失事的民航機遇難者的中共人員骨灰，廿六日午已由莫斯科專機運返北平。……」

[illegible]

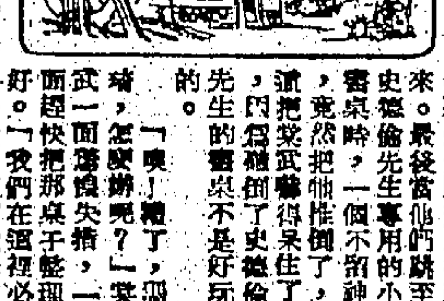
三、鯁骨刺喉妨有毒

生命的開始

江山美人

南宮搏

磨坊兒女



馬華隊昨再出師 慘敗於港選
壹比八戰情一面倒
觀衆稀疏收入僅六千餘元

【本報專訊】前日淨負七球與港選戰的馬華足球隊，昨（二）日在加山南華球場續與港選隊作表演賽，結果又以一比八大敗于港選腳下。

由于本立在港首仗演出不如理想，號召力不夠，因而昨日到場球迷不多，僅大球場二成左右觀衆，場面冷落，票房收入僅六千餘元。

客軍主將李國成因傷，昨仍未露臉，大部以學生軍登場，實力更見削弱。後防守將，體能與位置均弱，中衛的馮祥熾，尤爲不穩，門將把關傷欠佳，亦是一大漏洞，因而守力脆弱，港選乃予取予携。

馬華的前鋒個人球技固然平平，馬來稱爲渙散，即使在第一仗表現不錯的伍文美，也告走樣。其佳拍胡起源，是鋒線中較有威脅的兩人，但莫偉維在上半場時扭傷，下半場已不能再出，由是鋒力更見不濟。

港選陣容雖能獲得大捷，但演出並不很好，上半場時，後防各人易來尤見紊亂，門將黄兆和亦欠鎮定，倂發不斷出錯，致強成不少危機。及至下半場已佔先多球後，各人演出始稍見好轉。大致說鋒線中國寶仍未能起多大作用，但劉緯照、劉志霖及郭有三人，却踢得不錯，港隊能獲大勝，純然是馬華隊球技確比不上港隊使然。

球賽開始前，先由港人代表郭贊與兩隊球員行握手禮後，才開始定位，馬華得位有利，港選先開球。雖火熾開，馬華馬上搶攻，甫一分鐘，伍文美交球胡起源，沿邊直桶，至球門前底綫處傳出，王金龍門前搶入，一比零，馬華先開紀錄。港選組反攻，劉緯照中路截入，鄭正利陶出，劉即射球入網，成一比一平手。六分鐘，劉緯照勝北帶來，衝過馮祥熾射門得手，二比一，港選後來居上。卅四分鐘，郭有在卅碼處遠射，鄭正利就跟手擁球入網，成三比一。直至上半場完，紀錄無變，港選以三比一佔先。

下半場，易地再戰，港選入腳不變，馬華則有莫偉維及郭松興兩人出，換入廖輝元、沈金成補替。總觀後，港選仍佔優勢。十五分，何南坤遠射，鄭正利救不及，港選以四比一領先。廿五分，劉志霖傳與朱榮謙補射成功，成五比一。以後港選鋒將更活躍，馬華守將已無力招架，局勢已成一面倒。卅分，梁偉總門前撥入，成六比一。卅四分，郭有遠射破網，成七比一。卅八分，郭有力射中柱彈出，劉志霖執得，門前撥入，港選遂以八比一大勝馬華。兩陣如下：

（港選）黄兆和 劉北 李國華 陸禮照 劉潮 何南坤 朱榮謙 劉志霖 劉緯照 郭有 梁偉雄

（馬華）鄭正利 陳德才 鄭卓富 柯金明 馮祥熾 郭松興（上） 黄金成（下） 胡起源 何金水 伍文美 王金龍 莫偉維（上） 廖輝元（下）

和和盃分賬辦法 昨協議改善
客隊來港分賬七成
港隊赴馬分五成半

籌備「和和盃」小組、葉九皋、胡祖熙、林杞祥，於昨晚七時，在香港馬來人足球總會，召開港馬兩地代表聯席會議，馬港方面：李孝武、梁沂潮、朱金海、陳錫棠、會議即席決定將分賬辦法，先推定沈瑞麟爲主席，施金龍爲紀錄，即席將馬港比賽規則，與會各項細則都有更改。出席者：香港方面：沈瑞麟、曾煥標、莫

㊀定名：比賽定名為「和和盃」。

㊁管理：該個比賽管理，在馬時授權馬來足總處理，在港由港協處理。

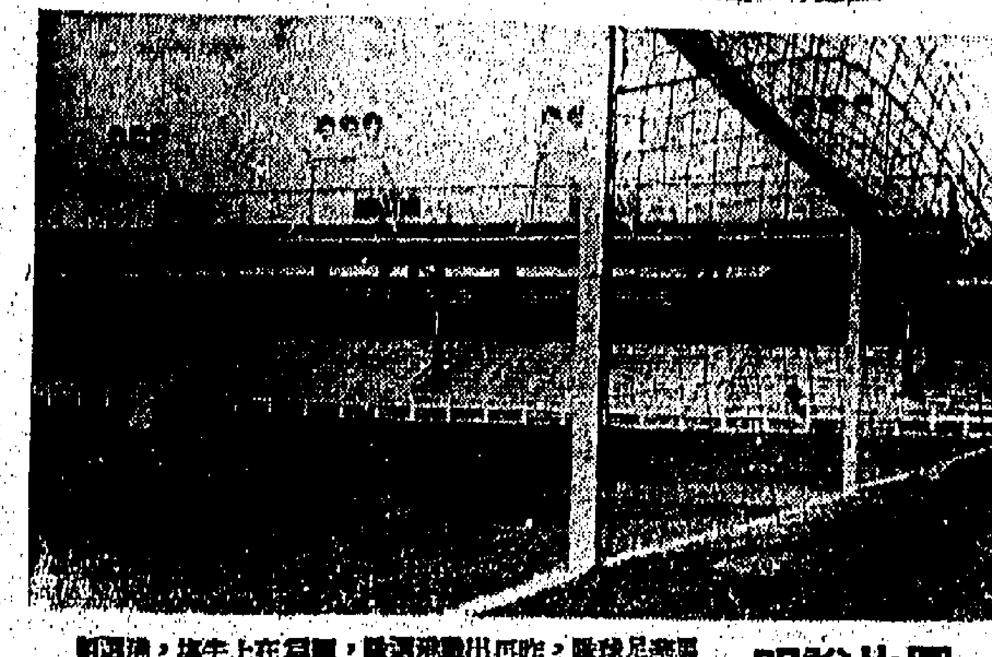
㊂比賽日期及地點：本比賽每年舉行一次：（甲）輪流在香港（十月至十一月間），及馬來亞（五、六、七月間），（乙）比賽可在日間或晚間舉行。

㊃資格：本比賽僅限馬來及港華球隊參加。

㊄門票：門票收入，除繳稅及場地主要費用外，在港比賽，主隊三成，客隊七成，在馬比賽時，主隊四成半，客隊五成半，以上條件暫定試辦兩年。

㊅客隊費用：客隊負責其本身來回港...

圖片說明



馬華足球隊，昨再出戰港選隊，圖爲在上半場時，港選劉緯照射入第二球之影，網內者爲馬華門將，人球成「無人地帶」（本報記者呂盛）。

今公開籃球聯賽
警察戰培爾
摩門與鯉城打頭陣
女子組警察對公民

【本報專訊】公開籃球聯賽，今夕在九龍伊利沙伯青年館舉行，七時，甲二組，摩門對鯉城，八時，女子組，警察對公民，九時，甲一組，警察對培爾，門券一律六毫。

頭場甲二組，摩門對鯉城，前者由美傳教士組成，全隊各將身材健碩，期常夫、戴潔斯，爲上屆甲賽之冠，而長人貫衆士，則已離隊，故本屆仍多爲新人，實力暫難估計。然鯉球爲美人之色，公民則氣力充沛。

次場女子組警察對公民，前者上屆開始參加聯賽，但至季末，距離成熟之期尚遠，本屆之進度如何，仍未能預料，「新兵」之本色，公民則氣力充沛...

「閘技」，此戰在港初次露臉之新人，預料技術不弱，然仍正實力如何，仍待臨場始能分曉。至鯉城因球員星散，以學生哥重新組軍，然以時間匆促，演出或難如理想，此仗仍以摩門佔優面居多。

壓軸之戰，警察對培爾，但其實力如何，以雙方實力言，後者仍可操勝券。

㊈收支報告表：比賽完畢後，七天內即...

我國加入國際排協

【台北二日泛亞社電】中華民國全國排球協會，已經申請加入國際排球協會爲會員一案，已獲該會核准爲臨時會員資格，則可參加任何國際性比賽。至於正式會員資格，則可望於明年度國際排協會員大會通過後完成手續。

今晚福利盃排球賽
晨風戰青楓
嘉華鬥廣青

修頓球場兒童福利大廈主辦第二屆「福利盃」排球賽，今晚有兩場在修頓球場舉行，七時半，晨風對青楓；八時半，嘉華對廣青。

今晚首場晨風對青楓，兩隊均屬新軍，論實力，晨風較佔優勢。尾場嘉華對廣青，兩隊強弱懸殊，嘉華擁有梅潔寶、李烈、陳國枝、司徒春時健將，攻守力平均，當可穩勝。茲將四隊健兒名單列次：

（晨風隊）領隊：伍英祥，教練：黄照球，隊長：易烈文，隊員：鄭新、劉卓貴、林潤、鄭樹、劉榮貴、伍英祥、陳長福、林頂、黄德潤。

（青楓隊）領隊：溫顯焜，教練：何炽鑫，隊長：李超光，隊員：謝錦康、黄心雄、成貽勳、李昌齡、洗雯培、吳兆秀、謝錦安、黄與棠、陳鴻亮、陳桂枝、楊比。

（嘉華隊）領隊：黄振桓，教練：伍琛，隊長：梅潔寶，隊員：李梅烈、葉錫康、胡國和、陳樹枝、司徒春、黄明光、余超鎮、梅偉行、陳炯盈。

（廣青隊）領隊：朱傑，教練：李振、隊長：朱家然、曾鉉怡、林德衡、歐員、陸縛、伍炳麟、李錦、陳伍錫球、黄沃來、李百強、朱燕光、朱傑。

體育

籃聯擬邀中日韓 三球隊來港比賽

【台北二日泛亞社電】港澳籃球聯誼社宣佈，刻在台北參加籃球邀請賽之中國五隊，與日本及韓國籃球隊，已接受港澳僑籃總之邀，於台北比賽完畢，即與港澳籃隊赴港，作「四強之三」比賽。此項比賽，希能於十三日在香港開始，倘時間不及，則改於十五日開始。

送別台泳隊
·霹靂火·

何日君再來？惠國泳隊馬爾去矣，昨日下午四時，四川輪啟碇，二十名團員紅粉，眼望香江，不無依依。送行的有泳聯會名譽會長胡錦濤夫婦，副主席王亮生，總幹事劉金麟，委員梁康、呂家偉、施天木球主將黎張駒，主席郭錫恒因兩地多泳團選舉，馬劉金麟致意，徐李也來送行。南華温兆明、梁沼泳、陳曉忠、施灼黄桂枝、彭照瑞、馬婉玲、孫美樣等泳員也來了。幸運徐少齡也來話別，他們送至船上去，其餘的在碼頭揚巾。

惠國泳隊太熱情了，執手不了要宗蔡等的親情，當望酒下珠淚，使到「中國之花」梁沼冰，也濕紅眼睛。

合隊領隊張健南，右手拉着趙錦華，左手牽游張家駒的兩條，喉嚨出不出話，他能說的一句：趙會長請明年來台灣一行。宗昭你也要跟來了！這話說服，流露於表情中，聽話說明年必定來。

張領隊如此感動是大夥兒的熱情招待，在招待中任期關懷，僑界熱情恩惠而恐祝，高呼「萬歲萬歲！中華民國萬歲！」使他大受感動。

直至輪船開行，惠國隊男女都在輪上揚巾示別，此情此景，爲自有惠國隊來港從未得有的親切，誠是感人太深了。

惠國嘗想，盼惠國兒女，百尺竿頭，再進一步，爲國爭光，這是趙錦華之所望。

馬華隊酬酢忙
足聯昨招待 華協今歡宴

華協會爲盡地主之誼，定於今晚八時半，在大同酒家五樓，設錦席招待馬華足球隊。八時至八時半，先行雞尾酒會。

又昨午十二時半，港足聯會在酢酒樓設午宴招待馬華隊，席開十桌，席間由郭錦源及李孝武分別致詞，同時由馬隊向該錦旗贈旗，客軍由領隊李杏林代表接受，午宴至二時，始盡歡而散。

...由於雙方均打快使，今夕初逢，各見平均，雙方爲之戰力，後，惠培兩隊之戰，兵源仍不虞稍缺，且戰，葉成照組攻責守，許炳坤、伍元順、張允忠均靠...

（倫）

加山風光
·明秦·

昨日馬華再戰港選，寶叔主持握手禮，但見寶叔頭戴新鋸帽，服裝瀟灑，丰彩勝當年，新帽仍然戴在頭上，有人笑謂，場中等位看球，保護身體也。

瓜緊，冇帽可免風寒，保護身體也。場上紅旗全不搖擺，故收入僅得六千四百四十餘元，球迷笑謂：球員第一場「個來」，要了七比〇，敗貨球迷使卻步，惡協今年流年不利了。

跌打醫師架仲僑，距者，港界成爲傷在跌傷。稍欠不適，不是時間調理，方可落地，短期內不能出場，胍恐惱在手裏，仍要取勝，多數次，始能經愈，委員李女傑，許客貫解說，力言港員正在球季中，球技氣...

中場休息，主之誼，整於牛場休息時，以西餅汽水身份客，不嚴客氣，有李受，港選亦同等待遇也。

黑池來賓得大多，又得太多，叫足總和足聯幹事，說他們太好了，得太多，鴻毛大，又說他們太好，爲善惟有以說做？惠爲惟有以說做，眼而笑，暗示他說太刻薄。

今日雙打？決賽。

司徒陶組 戰葉吳組

中游會主辦公開硬地網球賽，今日下午五時半，將有一場雙打準決賽，由司徒陶組戰葉觀雄、吳文祥組，司徒捷和「毛記」，前者曾合拍過一個時期，對吃點的地方，只是...

中童盃乒乓賽
梁潤林膺冠軍
黄鉀錦蔡棠分獲亞季軍

乒總會主辦「中童盃」乒乓賽，自報名者共九十餘人，參加角逐，經過數週鏖戰，優劣分敗，直至前天在「名花有主」球場舉行。最後十二場後，錦標便告屬梁潤林，亞軍黄鉀錦，季軍蔡棠。冠軍梁潤林，亞軍黄鉀錦，季軍蔡棠，殿軍潘文光。錦標定於本月九日頒獎時，同場頒獎。茲將決賽前天各場成績列次：

潘文光勝鄭榮賢（三比〇），陳英祥勝羅錦棠（三比零），陳英祥勝羅仲恩（三比一），黄鉀錦勝李于文（三比二），梁潤林勝蔡棠（三比一），李于文（三比〇），羅仲恩勝陳英祥（三比二），潘文光勝羅仲恩（三比一），鍾炳棠勝林棠（三比〇），梁潤林勝（三比〇），潘文光勝（三比〇），黄鉀錦勝（三比〇），梁潤林勝（三比〇）。

...技藝的奔跑或許會比賽者，且經過許多時較爲難，至張國強，兩人合作，已收到默契與效果，小黄的技藝及文祥之效，今天兩者可以也是衆所知，平已是久相識，一時難判高下...

圖片說明

·圖片說明·葉足聯會昨午在酢酒樓招待馬華隊，圖爲足聯會長顧如彪（右），致送錦旗與馬華領隊李孝武（左）之影。（本報記者沈壘）

無人島上烏兒之色，心勾手，角門摽花
好此道者速看
太平 環球 北河 域多利 油蔴地 今日院仍映五
日本肉彈 久保菜穗子 主演
部氏發行日本出品 肉感激情 刺激巨片
一女三男 落荒島 情慾的門爭 放縱
紅顏色禍 女海上 洞內追逐
個個死我活 自己色亡你死
絕海裸女
兩部名片一場映完 全部粵語對白
同時加映 彩色 文子 力片
日本女子水陸擂台比武
又名 紅水花 由地底落由地面上 水打水 水打水

娛樂·樂宮
下期隆重獻映
歐倫比亞超級巨片
丹尼基 生平最得意之作！
最新型的喜劇 一切壓倒！
諧星丹尼基 主演「海底洩血斗」 却佐斯頂「女主角」 莫利歌「藤牌記」 兩大巨星合演
片上中文字幕
荒唐上校
敵後接美 橫衝直撞 古堡比武 八面威風 戲弄敵軍 詭計百出 笑話豐富 妙語如珠！
ME AND THE COLONEL

真光
昨狂滿今最後
美高梅俠盜巨牌片
羅拔泰萊 李察威麥
龍吟虎嘯
THE LAW AND JAKE WADE
新藝綜合七彩片上中文！
明天 美高梅巨片 烈檢打 比斯·皮 利 主演
黑獄亡命記
今日早場：劍俠 花 姑娘

今天仍映
連日狂滿
麗都仙樂
邵氏出品江湖俠義傳奇巨片
邵邨人監製 李翰祥導演
丹鳳街
尤敏 趙雷 主演 香蝶 迷姦 疑案 少女 險遭 暴徒

荔園
九龍荔枝角 六號 B六號 C六號 D號 二十號 巴士直達門口
粵劇 六時半 九時半 八點正映
荒魔國殘記 (免費) 千面怪客
粵劇 六時半 九時半 八點正映
高君保私探房 (免費) 賊美人
第一劇場 第二劇場 漢武帝歸天 模特兒 惹人舞 新節目
（免費） 新闢六海劇場 每晚八時開場
荔園舞廳 每晚八時至十二時半 茶資一元一毫
乒乓球 溜冰場 兒童遊樂場

麗都 早場 寶花女
仙樂 早場 賊王子 續集

豪華·百樂門
明天獻映 驚心動魄的電影
恐怖！緊張！驚險！刺激！神秘！怪異！
原子能試驗中的離奇詭秘恐懼故事
電腦怪魔 來去無蹤 狀如爬虫 兇惡無比 逢人便殺 當者死亡
奇形怪狀！觸目驚心！
片上中文字幕
MGM
FIEND WITHOUT A FACE
電腦怪魔
美高梅名片 性格巨星 馬歇爾湯生 傑作
金柏嘉 女星 聯合主演
電腦怪魔 吸取原子能 形容恐怖！專吸人血 吮人腦髓 聯結而來 隊伍 到城 雨 滿 風 闘！

七院 今天仍映
是肉山屬麗已大結局 今明後 連日看
馮峯 導演
大華生 葬身之地
比太閃 干伯 絕心 死挂 新 少 鍊 台 門工 演架
羅劍郎 林家聲 梁醒波 許英秀 劉克宣 少新權

東樂
今天 夜戲 開演
元二至七元六
男女武狀元·初度攜手登台
祁筱英 羅艷卿 余惠芬 歐陽儉 少新權 麥秋儂 芙蓉麗 陳錦棠
祁筱英劇團
今晚最後演陳恭侃編大袍大甲歷史武俠工架劇王
大宋兒女英烈傳
六場大戲
（一）雙槍將一入情場甘低首，孤客女偕我劍寶弄痴心。
（二）免戰牌，王佐含羞辱廟堂。驚天地，岳飛抱恨送英風。
（三）假投降，陸文龍揭穿王佐假俠伴，金兀朮臨苦人兒。
（四）岳武穆無能取勝雙槍時。陸文龍單槍挑戰八大鎚。
（五）宋瑞霖夜刺文龍甘絕爭。陸乳娘同情王佐罪王孫。
（六）困邊城，老雞成愁於紅袖。鐵還武，可憐殺父亦恩人。
·明日戲「迎龍穿鳳記」夜「錦繡鴛鴦」
今天日場電影 雙鎗俠（明粉） （二毫起）

金陵 國民 金華 新舞台 明星 國際 青寶 長樂
第六天映
萬人空巷·爭看紅娘
紅娘
黃岱 導演 監製：羅懋華
諷刺封建制度的自由戀愛的婚姻喜劇
芳艷芬 羅劍郎 羅艷卿 半日安 （主演）
不可錯過 趣 妙 高
桃源公司 隆人貢獻
李黄 鐵片 芳 細 製

香港大舞台 雄霸東區 粵劇之宮
定座電話：七七四六七
最後今明兩天公演
第十屆 麗聲劇團
劇務 唐滌生 司理 成多娜
何非凡 吳君麗 英兆 阮兆輝 梁醒波 靚次伯 周鳴 金鳳儀 鳳凰女 鳳凰 麥炳榮
欽劇名角 鄭孟霞 傳客串
票價：日戲最高六元 夜戲最高八元九
重新改編 宮闈名劇 堂燭凝香
百花亭贈劍
新編五幕劇本·全部七彩服裝
百花亭 艷芬 贈劍 豪華 熱鬧 顧問 江陵
冬季時間：下午一時半開台
明天 日場公演 雙仙拜月亭
合演 主演
今天星期一 十二點半 兩場 放映電影：
一枝紅艷露凝香 芳艷芬 任劍輝 主演

姬絲汀·嘉莉

在「花都春夢」一砲而紅的

——仕鳴——

影人影事

這一位生於花都——巴黎的寵兒，由於她演技是女星中可愛的一個，雖然出身於貴族——一個伯爵的女兒，而在影壇上也是最紅最快的，雖然她在法國已參加不少片子的演出，但在好萊塢只此一部「花都春夢」便告成名。

生于貴族（……）但其父是巴黎的青年電影人……姬絲汀·嘉莉是一個在法國大陸最受歡迎的女星，法國巴黎是一個……火光的，但……。

現在世界各處的觀眾已看到她在好萊塢攝拍的第一部影片——「花都春夢」——（這片本港月前已上映），這部影片是根據法國青年女作家沙岡的名著「一笑鍾情」來改編的。這個故事描寫一個女學生愛上一個上了年紀的有婦之夫。觀眾們看了這個有特質的青年新星，這是姬絲汀所演的一個大角色。

她對我們說：在拍攝前一個有婦之夫。她的女明星，昔日的應徵人士都認為……女孩頑皮，但潑辣，……勒古尼斯高說：她是一個實在可愛的女孩……

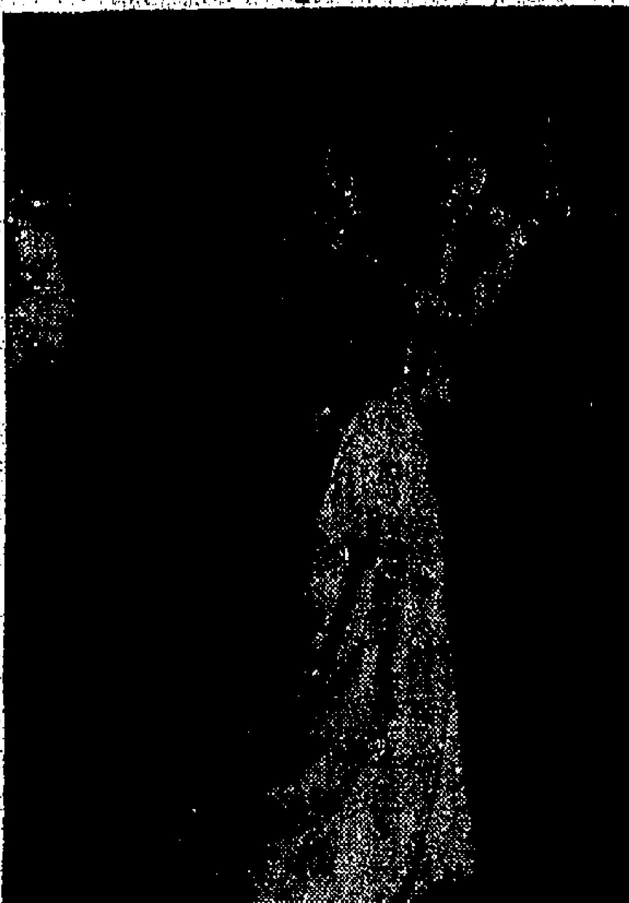
她說：她演一個角色，……她的性格……在「花都春夢」一片裏，……立即創造國際聲譽。

未演廉根、丹尼斯……相在電影界大露頭角。……

在「花都春夢」一劇出現的姬絲汀曾下過一番苦功，……

△姬絲汀·嘉莉的一個迷人鏡頭。

△姬絲汀·嘉莉開朗一笑，令人神往。



△「金粉世界」是……製片，由「露小姐」李絲烈嘉倫等主演，不日將在太平上映。圖為該片一鏡頭。

東樂戲院連晚爆塲

明晚上演新劇「錦繡袈裟」——祁筱英陳錦棠將大演工架

九龍東樂戲院由於數月來未上演粵劇，故上（十）月卅一日晚新六國祁筱英劇團在該院上演之第一晚，一舉而告滿座，戲院人山人海，七時起響了「封相」鑼鼓，八時演出「大宋兒女英烈傳」，劇場內整晚在喧哈與掌聲及好評的熱鬧氣氛中，但有時從熱鬧中，突又全場靜穆，竟此乃由於舞台武場，到唱主題曲時，又轉而雅靜無聲！每一幕都在讚賞欣賞。「祁筱英劇團」每晚的劇目，定明晚起換演新劇「錦繡袈裟」。在這一劇中，祁筱英與陳錦棠將大演工架。

據祁筱英劇團這一屆人選，比過去數屆更強盛，除祁筱英本人任文武生外，還有武狀元陳錦棠、花旦鄧碧雲、英麗梨、余麗珍、丑生歐陽儉等。

附圖為：祁筱英在新劇「錦繡袈裟」中表演「十八羅漢架」（右）；在喜劇「如……」中飾書生……的造型（左）。

MARDI GRAS」。

她的丈夫亦力補尼哥德，是一個青年法國舞台導演。他們已結婚一年，但相見的日子僅廿四天（不是通霄的）；但據丈夫說這是值得的，因為她的影片成功了。

桃源公司繼「紅娘」後　將再推出「呆女姻緣」

桃源影業公司出品，芳艷芬主演的「紅娘」，自上映以來，迎日各院均告滿座。據桃源公司負責人稱，該公司繼「紅娘」後，將再推出另一部由芳艷芬主演的「呆女姻緣」，時裝歌唱大喜劇。

芳艷芬在「紅娘」片中飾紅娘一角，譜繪情生。因芳艷鬼馬、俏皮，而且牙尖咀利，加以跌踏、哭笑、活潑，如導夫人的喜劇，唱鹹水歌，朗誦入股，學「寡婦」等等，都是觀眾從未看過的，可以說是「空前」。……便是「呆女姻緣」。……「紅」片……。

天才女星珍絲寶

銀放內幕

這一位天才女星在主演「玉樓春劫」一片時，不但使她名利雙收，而且也使她獲得一位如意郎君。同時，她的羅曼史也很帶些傳奇色彩。

·芬·

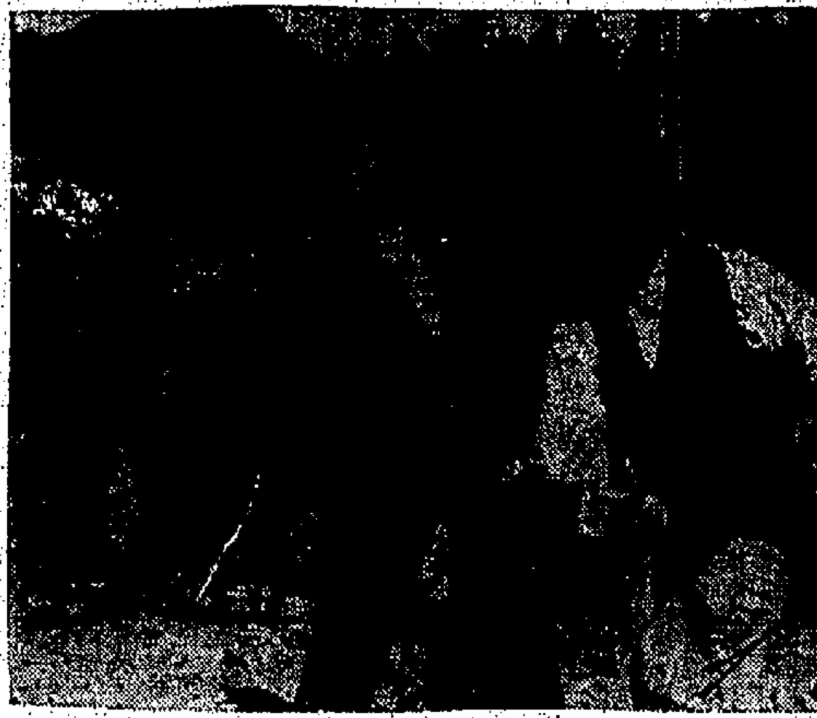
前些時，好萊塢的一份影劇刊物上，有一期登了一個猜謎遊戲，問題是：「假如柯德惠夏萍和雷娜舒叔恩結了婚，婚後生的孩子應該是怎樣的一個人呢？」獎品是獎金五十元，新進女星照片一張。結果在兩千七百份應徵信中，竟然有二十三封的答案是相同的，而且和雜誌原定的答案一模一樣：「生下的一定是珍絲寶無疑！」結果獎金被消了（因為答中的人太多無法分配），獎品改為宣傳照片一張，珍絲寶簽名十二吋彩色照片一幀。

這個「謎」雖然是出得荒謬得可笑，由此所認定的事實確是有道理的——珍絲寶的作風的確是具有夏萍和舒叔恩這兩個性格紅星的綜合優點。

影她的人們都認為珍絲寶的確是個天才。她在十歲時，就會背寫學生寫過劇本，……在中學時也得過……比賽冠軍，在大學當過戲劇比賽的最佳女主角。

天才是不會被埋沒的，珍絲寶終於被大導演奧圖柏林明加發現了，於是，在「聖女貞德」和「玉樓春劫」兩部片子中，使她紅如初升旭日。

作為影明星不但使她名利雙收，而且還使她得到了一個丈夫，原來她的丈夫就是她因拍「玉樓春劫」的外景才認識的，而且認識的非常具有傳奇色彩——她因拍外景住在里維拉，每天早上到里維拉海濱去散步，他則每天跟蹤她，……可是她一直……對他不加理睬，於是，有一天，她又到海濱去散步時，發現他衣冠整齊的往深海走去，即將沒頂。她就不顧一切的救了他，並問他為什麼要自殺？他的回答很妙：「因為用盡辦法妳都不理我，所以我出最後的一個辦法——自殺」。說也奇怪，自此以後，他們竟好起來了，終於成為一對恩愛夫婦。



明年金像獎頒獎禮　熱門明星一律參加

好萊塢的電影工作者，為了增加明年的金像獎頒獎禮的熱鬧氣氛，決定在頒獎時，所有的熱門明星都參加。據其製片家說，英格烈褒曼、碧姬芭鐸、珍姬絲蓮、柯德莉夏萍和……尼斯等均已答應參加明年金像獎頒獎典禮。此包括電影科學院將其「奧斯卡」金像獎頒與得獎影星、製片人及其他電影工作者之節目將於明……

卻佐眞斯三度作新郎

銀放內幕

卻佐眞斯一演「……」……，在「大」片中他演一個中國軍官，……而成為國際著名的……他的新片是和丹尼黑……合演的「荒唐上校」，以及和英格烈褒曼等合演的「六福客棧」，……新娘名叫……是一位……，卻佐眞斯今年四十二歲，……（芳）

△「靈與慾」片中的一幕。

影片簡訊

▲「玉女影友團」自籌備以來，申請參加該團的玉女影迷已有……，現已開始審核，……

▲由……

▲玉聯公司出品……

王引組天南影業公司　開拍「虎穴擒兇」

王氏自導自演本月底開鏡

……

△「荒唐上校」裡的卻佐眞斯和妮歌莫莉。

△「冰海沉船記」的一個緊張鏡頭

△由……「黃金」內……

樂聲

今天四場清早　雷王賽日本地製艷片　巨片

是期時間：兩點半·五點四·七點半·九點八

天王巨星　尊榮　日本首席艷星　安藤英子　雙星主演

蠻吏與藝妓

JOHN WAYNE THE BARBARIAN AND THE GEISHA JOHN HUSTON

新藝綜合體電影七彩　片上中文　奇片之奇片！傑作之傑作！

與「國王與我」「蝴蝶夫人」鼎足而三！

娛樂·樂宮

第六週　最後四天！　映期無多　請勿錯過

（今天）（兩場）娛樂兩點半七點半　樂宮兩點半八點正

查路登希士頓·尤伯連納·安妮柏絲德　等十二巨星主演

十誡

The Ten Commandments

此片年內不在本港映第二間戲院亦不通融

豪華·百樂門

最後今天獻映

天才笑星　米奇龍尼　最新傑作

衣錦榮歸

ANDY HARDY COMES HOME

片上中文

明天起獻映　電腦怪魔

利舞台·普慶

今天　兩點半　五點三　七點半　九點八　獻映

港九首輪影院聯合廣告

冰海沉船記

A NIGHT TO REMEMBER

全片充滿人情味！

本報廣告部增設專用電話：「式式一六〇」號　顧客諸君希為留意

工商日晚報啟

麗都

賣花女

東方·京華·麗斯

荒唐英雄　Paris Holiday

太平洋血喋記

男大當婚

太平

即日公映餘場

糊塗跟班

新世界

紐約·大世界·好世界

金陵·國民·金華·新世界台

中央

百戰死士隊

血洗沉冤

深秋季節天氣漸寒 棉毛織品市呈活躍

上週各種棉毛織品，本銷激增，外地訂單亦多，惟暹羅方面向港訂購衛生衣、飛機恤，已比去年減半，各種織品，則以星馬綫訂購最多，其他寒天洋雜貨品，本銷亦甚活躍。

一週市場綜述　本報記者

「本報特寫」時入深秋，天氣漸寒，故上週間市情，以棉毛織品，較為活躍。

以本銷方面而言，所有羊毛外套、[illegible]、男女恤衫、毛衫、衛生衣、童裝、毛冷、飛機恤、男女襪、長袖恤衫、女田徑及羊毛披肩等貨暢銷。

至於羊毛織品，由於[illegible]，行銷東南亞各埠最多，[illegible]，則以星馬市場銷路較多。

在外銷方面，各針織廠、布廠及紗廠接入訂單，亦比前倍增。

[illegible]

星馬線銷途可望轉好

照目前形勢觀之，如天氣轉入寒冷，則各種棉毛織品本銷與外銷，將有增無減。[illegible]

糧情一度波動 週末回復原狀

上週間，由於政府[illegible]

[illegible]

工業原料行市上落甚輕微 紅鉛丹銷台轉暢

一週來工業原料市[illegible]

外內銷均轉好 港紗交投暢活

週來棉紗市況由於[illegible]

五金市勢疲弱

[illegible]

金融市場投機性已消失 金鈔市走勢跟淡不跟好

一週金融述評　楚公

前週類鈔市已轉訂加息，但結果在週末收市時也要在「五八」關下而收五·七九五，已顯示市勢之走入頹勢。在時局方面無甚新刺激下，市場上買賣兩閒，故最近的數週來金融市場，十分牛皮。其實，近來成交數量，也小之又少，無論日夜，金融市場之投機性已告消失，市況之沉悶，可以說是有史以來所未見。

而這週金的走勢，週一開市時都在大牛皮中，以二五二·六八七五牛肥穩價開市，比前市低了半毫，因爲當天的最高價，亦爲這週中的最高價，當天滑落二五二·三七五收市。週二以二五二·三七五平穩開出，最高二五二·五，最低二五二·二五，仍以二五二·三七五收市。[illegible]

（以上期金市價）

日期	開市價	收市價	最高價	最低價	差價	息價	上牌現貨交收
廿七	二五二·六八七五	二五二·三七五	二五二·六八七五	二五二·三七五	·三一二五	·〇二去	一〇〇〇両
廿八	二五二·三七五	二五二·三七五	二五二·五〇	二五二·二五	·二五	·〇五去	五六〇両
廿九	二五二·三七五	二五二·三七五	二五二·三七五	二五二·二五	·一二五	·〇八去	六二〇両
卅日	二五二·三七五	二五二·一二五	二五二·三七五	二五二·一二五	·二五	·一五去	一六〇〇両
卅一	二五二·一二五	二五二·一二五	二五二·一二五	二五二	·一二五	·〇五去	無
一日	二五二·一二五	二五二·一二五	二五二·一二五	二五二	·一二五	·一〇去	無

（以上期鈔市價）

日期	開市價	收市價	最高價	最低價	差價	息價	上牌現貨交收
廿七	五·七九五	五·七九	五·七九五	五·七九	·〇〇五	·二〇加	無
廿八	五·七九	五·七九一二五	五·七九一二五	五·七八七五	·〇〇三七五	·二〇加	無
廿九	五·七九	五·七九二五	五·七九二五	五·七九	·〇〇二五	·二〇加	無
卅日	五·七八三七五	五·七八三七五	五·七八三七五	五·七八二五	·〇〇八七五	·八〇去	五萬五千元
卅一	五·七八三七五	五·七八二五	五·七八三七五	五·七八二五	·〇〇二五	·二〇去	無
一日	五·七八一二五	五·七七八七五	五·七八一二五	五·七七八七五	·〇〇二五	·五〇去	八千元

金鈔市後勢如何看法？讓先舉出一般性的好淡因素來。從好方面來說，可有下面的幾點理由：[illegible]

西藥平淡

[illegible]

中藥市況已有生機

[illegible]

樹膠價格又復坂高

[illegible]

原棉穩定

[illegible]

交通版

載信時間

今（三）日（星期一）

[illegible]

飛機時刻

今（三）日（星期一）

[illegible]

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
林班	貨船	REMPANG	日本	四日	渣甸
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	四日	捷成
辰久丸	貨船	TATSUHISA MARU	金邊	四日	[illegible]來
合勒總統	貨船	PRES. TAYLOR	星洲歐洲美國	四日	總統
顛伊丹特	貨船	C. E. DANT	美國	四日	怡和
海明	貨船	HAI MENG	斗湖山打根	四日	參利順
快富	貨船	FRANKFURT	歐洲	四日	捷成
亞魯士	貨船	AROS	澳洲	四日	天祥
美光	貨船	MEKONG	菲島西貢歐洲	四日	法郵
夏央	貨船	HERVAR	古晉山打根	四日	參利順
利雲沙	貨船	LIVENZA	釜山帳城歐洲	四日	天祥
利華古臣	貨船	LEVERKUSEN	日本	四日	捷成
豪多	貨船	HALLDOR	歐洲印度	四日	參利順
夏利勝	貨船	HERMOD	曼谷	四日	參利順
爪哇郵	貨船	JAVA MAIL	菲島	四日	[illegible]來
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	五日	太古
亞士芳臉	貨船	ASPHALION	新加坡	五日	太古
成嘉丸	貨船	SEIKA MARU	星洲	五日	香港東方
海興	貨船	HAI HING	曼谷	五日	參利順
加坡拉丸	貨船	CANBERRA MARU	曼谷	五日	香港東方
美福	貨船	MUI HOCK	曼谷	五日	寶隆
湖北	貨船	HUPEH	印尼	五日	太古
邊那德	貨船	BENARTOY	歐洲	五日	邊行
參利多	貨船	TOREADOR	日本美國	六日	天祥
嘉連安	貨船	GLENEARN	日本	六日	怡和
錫加利太子	貨船	CINGALESE PRINCE	美國	六日	怡和
海利	貨船	HAI LEE	星洲印度	六日	參利順
月光丸	貨船	GINKO MARU	日本	六日	香港東方
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	星洲歐洲	六日	天祥
明峰	貨船	PIONEER MING	美國	六日	美國
碧干些亞	貨船	BRECONSHIRE	石叻歐洲	六日	怡和
沙寳	貨船	SABAN	上海日本	六日	太平
皮利亞士	貨船	PELEUS	英國	六日	太古

今日出入口輪船

入口船

船名	船類	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
林班	貨船	REMPANG	歐洲	渣甸	九龍倉碼頭	上午
印度	貨船	INDIA	歐洲	寶隆	A四	上午
合勒總統	貨船	PRES. TAYLOR	美國	總統	A泡	下午
亞士芳臉	貨船	ASPHALION	日本	太古	A十二	上午七時
浙江	貨船	CHEKIANG	新加坡	太古	B十七	上午七時
夏利勝	貨船	HERMOD	山打根	參利順	B泡	上午
海明	貨船	HAI MENG	日本	參利順	B泡	上午
朝風丸	貨船	ASAKAZE MARU	日本	東來	B六	上午
夏央	貨船	HERVAR	山打根	參利順	B泡	上午
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	帳城	捷成	A泡	晚間
碧干些亞	貨船	BRECONSHIRE	日本	怡和	A三	下午
爪哇郵	貨船	JAVA MAIL	帳城	[illegible]來	A泡	上午

出口船

船名	船類	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
東頓	貨船	EASTERN MUSE	基隆日本	怡和	B十一	上午十時
海羅	貨船	HERO	曼谷	參利順	太古船塢	下午
朝風丸	貨船	ASAKAZE MARU	可倫坡	東來	B六	晚間
太平	貨船	TAIPING	澳洲	太古	九龍倉碼頭	正午十二時
巴力干特	貨船	PALIKONDA	星洲印度	鐵行	九龍倉碼頭	下午
長沙	貨船	CHANGSHA	日本	太古	九龍倉碼頭	上午八時
印度	貨船	INDIA	日本帳城	寶隆	A四	晚間
羅打馬士基	貨船	RITA MSK	西貢曼谷	捷成	A一	中午

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
嘉連安	貨船	GLENEARN	日本	四日	怡和
成嘉丸	貨船	SEIKA MARU	日本	四日	香港東方
海興	貨船	HAI HING	日本	四日	參利順
顛伊丹特	貨船	C. E. DANT	帳城	四日	怡和
加坡拉丸	貨船	CANBERRA MARU	日本	四日	香港東方
湖北	貨船	HUPEH	日本	四日	太古
亞魯士	貨船	AROS	日本	四日	天祥
美光	貨船	MEKONG	日本	四日	法郵
日產丸	貨船	NISSAN MARU	馬達拉期	四日	岩拉多
舟山	客船	CHUSAN	英國星洲	四日	鐵行
利雲沙	貨船	LIVENZA	歐洲	四日	天祥
財生	貨船	CHOY SANG	吉打石叻	四日	怡和
利華古臣	貨船	LEVERKUSEN	歐洲	四日	捷成
快富	貨船	FRANKFURT	日本	四日	捷成
海利	貨船	HAI LEE	秦皇島	五日	參利順
明峰	貨船	PIONEER MING	紐約	五日	美國
美福	貨船	MUI HOCK	日本	五日	寶隆
沙寳	貨船	SABANG	歐洲帳城	五日	太平
皮利亞士	貨船	PELEUS	日本	五日	太古
赤城丸	貨船	AKAGI MARU	日本	五日	洛士利
必達馬士基	貨船	PETER MSK	美國	五日	捷成
參利多	貨船	TORADOR	日本	六日	天祥
錫加利太子	貨船	CINGALESE PRINCE	美國	六日	怡和
月光丸	貨船	GINKO MARU	日本	六日	香港東方
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	日本	六日	天祥
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	日本	六日	天祥
邊雲紐	貨船	BENVENUE	歐洲	六日	邊行
第十一東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 11	日本	六日	香港東方
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	日本	六日	岩拉多
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	日本	六日	岩拉多
孟買丸	貨船	BOMBAY MARU	日本	六日	香港東方
亞當士總統	貨船	PRES. ADAMS	美國	七日	總統
日令丸	貨船	NICHIREI MARU	日本	七日	岩拉多
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本上海	七日	怡和
四川	客船	SZECHUEN	基隆	七日	太古
活威利	貨船	WOODVILLE	美國	七日	參利順
特爾高	貨船	TRAVANCORE	美國	七日	太古
墨西哥丸	貨船	MEXICO MARU	美國	七日	香港東方
北海丸	貨船	HOKKAI MARU	日本	七日	香港東方
奧德吉	貨船	OLDEKERK	日本	七日	渣華
高棉	客船	CAMBODGE	歐洲	八日	法郵
漢堡丸	貨船	HAMBURG MARU	日本	八日	香港東方
兆星	貨船	LAO	日本	八日	[illegible]來
士打巴里	貨船	STRAAT BALI	日本	八日	渣華
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	日本	八日	東來
謝赫萊克	貨船	JESSE LYKES	美國	八日	總統
[illegible]	貨船	NOREVERETT	星洲	八日	[illegible]來
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	日本	八日	天祥
平安丸	貨船	HEIAN MARU	日本	八日	天祥
利祗洛	貨船	LEALOTT	日本	八日	寶隆
阿瑪拉	貨船	ORMARA	日本	八日	鐵行
甘納馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	八日	捷成
湖南	貨船	HUNAN	日本	八日	太古
烟台	貨船	CHEFOO	上海	八日	太古
芝班拿士	貨船	TJIPANAS	上海	八日	渣華

德星 港澳　冷氣設備

每日：半夜十二時往澳　下午三時正返港

逢星期日及公眾假期　澳開下午五時正

領回港証時間　上午十時至下午一時半　下午三時至六時　星期六下午星期日及假期停止辦公

電話：[illegible]

大業有限公司謹啓

日本郵船公司

讚岐丸　十一月六日開往星加坡　"SANUKI MARU"

熱田丸　十一月七日開往星加坡　"ATSUTA MARU"

平安丸　十一月九日開往石叻、庇能　"HEIAN MARU"

三笠丸　十一月九日開往石叻、庇能、哥林坡、孟買、卡喇溢　"MIKASA MARU"

粟田丸　十一月十日開往日本及接收由日本駛中南美洲雜貨　"AWATA MARU"

天祥洋行代理

貴客付貨請到本公司接洽德付道中二九二號二樓電話：四四一五五一

貨倉代理處　合記公司啓

怡和船期公司　Jardine, Matheson & Co., Ltd.

東韻　往基隆日本　十一月三日開行

德生　往曼谷、石叻、庇能　十一月五日收貨　六日開行

財生　往日本　十一月五日收貨　六日開行

東英　往仰光、吉打、石叻、庇能　十一月八日收貨　九日開行

電話三一四五八　怡和公司華人船務部啓

法國郵船公司

新型郵船「美光」（時速十七海哩）S.S. "MEKONG"

直往小呂宋西貢倫敦北非及歐洲各埠

十一月四日落貨　即日下午開行

貴客附貨請移玉至敝公司辦房接洽是荷

電話：[illegible]

法國郵船公司謹啓